# Udreßbuch

Verzeichnis der Einwohner von

Teusalz (Oder)
mit Alt Tschau
Freystadt VI.=Schl.
und Deutschwartenberg

Im Anhang: Verzeichnis sämtlicher übrigen Stadt- und Landsgemeinden des Kreises Freystadt mit Angabe der maßgebenden behördlichen Stellen

1936

Nach amtlichem Material bearbeitet / Ohne Gewähr

# Inhalts-Verzeichnis



Menial2	(Ober) Borwort
»tt	Alphabetisches Berzeichnis der Ginwohner von Reusalz (Od.)
	Berzeichnis der Straßen und Pläte, der Hausnummern und Hauseigentümer, der Stadtbezirke und deren Borsteher 1
	Reichs-, Staats- und Städtische Behörden
	Stetays , County and Controlling Congression
	Schulen — Kirchen
	Ottomport, Samoto, Streets
	Firmen und Genoffenschaften, die beim Amtsgericht Neusald im Handelsregifter eingetragen find
	Genossenschaften und Bereine
	OVEL OWN
	Allphabetisches Verzeichnis der Einwohner von Alt Tichau mit Alte Fähre
	Handel und Gewerbe in Alt Tschau
Trenitad	t <b>Nd.:Schles.</b> Vorwort
0 ++4/1-11-	Alphabetisches Berzeichnis der Ginwohner von Frenftadt 1
	Handel und Gewerbe in Frenstadt
	Reichs-, Staats- und Städtische Behörden, Schulen und
	Rirchen
Osublus	to Chambrasi
Ranotrei	is Freyftadt Vermaltungen — Behörden
	Continuous
	second: and the entererangen in orter of trafficar
	Berzeichnis der Amtsbezirfe des Kreises Frenstadt 2
	Alphabetisches Verzeichnis der zum Kreise Frenstadt gehörens den Kandaemeinden
	Rreishandwerkerschaft Frenstadt, Innungen und deren Obers meister
	meriter
Deutichn	vartenberg Borwort
	Alphabetisches Verzeichnis der Einwohner
	Handel und Gewerbe
	Reichs-, Staats- und Städtische Behörden
	,,,
Entferni	ung&=Tabelle von Neufalz (Oder) nach vielen Orten der näheren
	und weiteren Umgebung auf dem Gifenbahn= und Landweg 2
O O	Company to the company of the compan
Im Anh	jang (hintere innere Deckelseite)
	Stadtnlan der Stadt Neufalz (Oder).

# Neusalz (Oder)

#### im Sabre 1936

Die Stadt Neufals hat feine große Beschichte, wie manche Städte in Schlesien, bie auch heute noch viele historische Zeichen einer großen Bergangenheit aufzumeifen haben. Und doch ift intereffant, wie Reufalz wurde. Die Stadt entftand aus einer Zweckanlage, dem Rammergut "Zum Neuen Salbe" bei Modrit, das Raifer Ferdinand I. im Jahre 1563 erbauen ließ, um die falzarme Provinz Schlefien durch ein eigenes großes Siedewerk mit geläutertem Meerfala au verforgen. Das Salg fam von der Rufte Bestifranfreichs und aus den Salggarten der iberischen Rufte über See und wurde über Samburg und Stettin auf Binnenschiffahrtswegen nach der neuen Siederei geschafft. An diese Siederei erinnern noch heute Spuren im Hofe des Rathaufes - dem ehemaligen Salzamt - und in den Bugen der Amts., Oder- und Schifferstraße sowie der Rleinen Die Konfurrenz nordischer Ruftenlander und Bollichwierigkeiten mit Brandenburg brachten der Siederei dann wechselnde Schickfale. Im Dreißig= jährigen Kriege erlebte fie einen neuen Sochbetrieb, bis dann 1710 das Berbot der Seesalzeinfuhr über Stettin die Siederei völlig zum Erliegen brachte. Das Siedewerk wurde in eine Faktorei für Magdeburgisches Salinensalz umgewandelt, und die Orticaft diente nunmehr dem Umichlage von Salg und anderen Raufmannsmaren.

Damit trat Neusalz in die zweite Periode seiner wirtschaftlichen Betätigung als damals größter schiffahrtstreibender Platz an der schlessischen Oder im 18. Jahrhundert. Zu den 188 selbständigen Oderschiffen stellte es um 1740 allein 105 Schiffseigner mit einer Flotte von etwa 200 Lastsahrzeugen. Die Schiffer bildeten den Kern der Ortsbevölkerung, die nach dem Erliegen der Siederei auf Landwirtschaft angewiesen war. Erst die Besitzergreisung Schlessens durch Preußen verschaffte Neusalz dann seine Bedeutung als Umschlagplatz im Odershandel. Friedrich der Große erhob Neusalz im Jahre 1743 zur Stadt und verlieh ihr neben den üblichen Stadtrechten 220 Baustellen, um ihre Ausbehnung sicherzaustellen. Neben den Salzspeichern errichtete er hier eine Mühlsteinfaktorei, ebenso eine Grünspans, Stärkes und Haarpudersabrik. Gensso wurde von ihm im Südosten der Stadt eine Kolonie der Herrnhuter Brüdergemeine angesiedelt, die bis heute der Stadt und diesem Viertel ein besonderes Gepräge gibt, hauptsfächlich auch als Zeugnis vergangener Zeiten.

Das eigentliche Gesicht des Neusalz von heute, das der Zweckmäßigsteit, Nüchternheit und der Arbeit, wurde dann im 19. Jahrhundert durch die weitere Schaffung von Industrien von Grund auf neu geprägt. Damit trat Neusalz in seine dritte Periode ein. So entstand hier die heutige Weltsirma

Gruschwitz Textilwerke AG., die im Jahre 1816 durch Johann David Gruschmit mit der Anlage eines Zwirnereibetriebes begründet wurde und jest im Februar 1986. dank feines Aufblühens durch über ein Jahrhundert, mit dem dazugehörigen Grünberger Werk zusammen 3180 Gefolgschaftsmitglieder zählt. Gruschwit ift mit Neusals auf das engste verbunden. Gine weitere Industrie erwuchs hier durch die Schaffung von Gifenhüttenwerfen. 1827 murde durch ben Kaufmann Karl Beinrich Glaefer das Neufalzer Güttenwerk begründet, das fpätere Gifen= und Emaillirwerf Bilhelm von Araufe und heutige Araufewerf in technischer Beiterbildung der Hochöfenbetriebe, wie fie gegen Ende deg 18. Jahrhunderts in Schlefien auffamen. Diefes Werf entwickelte fich im Laufe eines Jahrhunderts zu einem achtunggebietenden Unternehmen der oftdeutschen Hüttenindustrie und beschäftigt heute nach Rückschlägen durch den Weltfrieg ca. 1100 Angestellte und Arbeiter. An feine Seite trat 1852 das zweite große Buttenwerk in Neusalz, das ebenfalls von einem Glaeser begründete Werk: die Paulinenhütte, die nach fritischen Zeiten nach dem Kriege in den letten Jahren einen Bestand von 350 bis 370 Gefolaschaftsmitaliedern aufzuweisen bat.

Neben dieser Großindustrie mit ihren mächtigen Fabrikbaulichkeiten und maschinellen Anlagen gibt es in Neusalz noch zahlreiche mittlere Betriebe, Maschinensabriken, Fabriken landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte und andere gewerbliche Unternehmen. Sin besonderes Industrieunternehmen von Neusalz ist weiter die Borstenzurichterei, vertreten durch mehrere Betriebe. Bon diesen ist die Borstenzurichterei von Robert Alingner mit ca. 400 Arbeitsfameraden und 250 Heimarbeiterinnen die größte, auch zugleich in Deutschland. Die Neusalzer Borstenzurichtereien sind mitsührend in unserem deutschen Baterlande. Ju nennen ist serner die Leimsfabrik Gebrüder Garve, 1872 entstanden, die jetzt einen erneuten Ausschlandung genommen hat. Ferner besitzt Neusalz mehrere Dampsmühlen, zwei Brauereien, eine Kartonnagensabrik, mehrere Sägewerke, eine Schiffsbauwerst, zwei Drechslereien mit Maschinenbetrieb und zahlreiche kleinere Unternehmen. Der Ende des 19. Jahrhunderts von der Stadt erbaute Neusalzer Umschlaghasen bildet, von der Dampser-Genossenschaft in Pacht genommen, einen wichtigen Stapelplatz für den gesamten Verkehr über die Oder.

Diefe Industrie bat Neufalg in den letten 100 Jahren dank feiner gunftigen Lage an der Oder und an der Eisenbahnhauptlinie Breslau-Glogau-Reppen-Berlin-Stettin fein carafteriftisches Aussehen gegeben. Die Stadt, die im Jahre 1800 noch 1800 Einwohner zählte, wuchs bis zum Weltfriege auf 15 000 Menichen und hat heute rund 17 000 Ginwohner. Die gange Anlage der Stadt ift auf diese Entwicklung zugeschnitten. Nüchtern, sachlich, den jeweiligen Zwedanforderungen der Zeit entsprechend. Erft in den letten gehn Jahren hat diefer - im Gegensat ju ben anderen Städten Nordniederichlefiens mit reicher Bergangenheit und aus dieser entstandenen Anlage — oft dürftig erscheinende Eindruck ber Stadt ein freundlicheres Ansehen befommen. Durch Bepflanzung von Stragen mit Bäumen, Schaffung von Schmuchplaten und Grünanlagen, aufmerksame Behandlung von Bauprojekten ift vieles geändert und gemildert worden. Auch hat die Stadt durch die ausgedehnten Siedlungsanlagen im Westen und im Nordwesten wesentlich gewonnen und zugleich eine erhebliche Erweiterung erfahren. Die Neubauten der letten Jahre: eine Barmbadeanstalt. ein Rreiskrankenhaus, Realreformanmnasium im hintergrund des Schmuchlates, die neue Oderbrücke, die Safenbrücke legen Zeugnis davon ab, daß Neufals bestrebt ift, das Stadtbild zu verbessern und sich zugleich zu modernisieren. Neuschöpfungen find ferner eine Bollfanalisation und eine Müllbeseitigungsanftalt. Der Plan einer neuen großen Stadtspartaffe neben dem durch eine Erneuerung verschönerten Rathaus ift in Ausführung begriffen.

An weiteren Behörden in Neusalz, das zum Kreise Frenstadt gehört, sind zu nennen ein Amtsgericht, ein Post= und Telegraphenamt, ein Zollamt, ein Sichamt und ein Wassericht, ein Post= und Telegraphenamt, ein Zollamt, ein Gickamt und ein Wasserbauamt, serner ein Landesstraßenbauamt für Kordsschlesen und eine Tierzuchtinspektion der Landesbauernschaft. Neusalz besitzt eine evangelische, eine katholische und alklutherische Kirche sowie eine Kirche der Brüdergemeine, ein Realresormgymnasium, eine Mädchenmittelschule (Zinzendorsschule) mit Grundschule, Pensionat und Haushaltungsschule der Brüdergemeine, eine evangelische Stadtschule, eine katholische Gemeindeschule, gewerbliche und kaufmännische Berussschule, neben dem Kreiskrankenhaus das Indamtersfrankenhaus, das St. Iosess-Stift, eine Bolksdückerei mit Lesehalle und anderes mehr. Den össentlichen Geldverkehr vermitteln eine Nebenstelle der Reichsbank (Neubau am Schmuckplat), die Reusalzer Vereinsbank (e. G. m. b. H.), Vankhaus Megerotto & Co. (Brüdergemeine), die Städtische Sparkasse und eine Filiale der Kreissparkasse.

\*

Das ehrende Bahrzeichen der Industriestadt Neufalz wird immer die Arbeit fein, ichwere Arbeit in großen Fabrit- und Werfraumen, bei dröhnenden Mafchinen und glutheißen Defen. Diese Arbeit fteht in den ernften gefurchten Gefichtern ber Taufende geschrieben, die tagaus, tagein, jahraus, jahrein die Tore ber großen Werfe paffieren. Ihnen und all benen, die mit ihnen im faufenben Getriebe deutscher Technif und raftlosen Fortschreitens industrieller Aufwärts= entwicklung mitgeben, ein gufriedenes Schaffen und Leben im Rahmen der Volksgemeinschaft zu geben, wird eine der ichonften Aufgaben der Stadt Neufalz für die Rufunft fein. Das Amt "Schönheit der Arbeit" hat auch in Reufalz icon manches verwirklicht, um die Arbeitsstätten und ihre Ruhepunkte anheimelnd und hell auszugestalten. So wird es im weiteren Sinne die Stadt Neusals fich angelegen fein laffen, bas Gefamtbild unferer Stadt, bas bier und ba noch allzu fehr Spuren vergangener Notzeiten trägt, fo zu formen, daß es all feinen Bewohnern ein freundliches und gufriedenes Aussehen bietet und ihnen lieb und vertraut erscheint. Die NS. Gemeinschaft "Kraft durch Freude" und die NS. Rulturaemeinde forgen ichon in befter Beife für die Unterhaltung, Forderung und Belebung der fulturellen Bedürfniffe in Feierstunden. Und wenn bas großzügige Aufbauprogramm unferer Regierung Adolf Sitlers im Dritten Reich beuticher Ginigkeit auf wirtschaftlichen und anderen Gebieten fich wie in gang Deutschland auch in Reufalz weiter auswirft, werden Sandel und Bandel davon reichen Nuten und Segen haben, und die Stadt des Leinenzwirns, ber Buttenprodukte und der Borfteninduftriemaren wird einer neuen Blüte entgegengeben.



# Alphabetismes Verzeichnis der Einwohner von Reufalz

A

rt, Else, gaußgeh., Raud. Str. 17 bertr., Diakonisse, Raudener Str. 17 kerbert, Schiffer, Kirchhofstr. 28 mann, Anna, Witwe, Schifferstr. 7 ichard Aushilfs = Betriebsaffiftent, renstädter Straße 1/3 ichard, Penfionar, Bahnhofftr. 8 ichard, Tischlermstr., Schifferstr. 7, **⊅** 571 Albert, Gärtner, Frenst. Str. 67. erm., kaufm. Angest., Bresl.Str. 95. m czak, Alvis, Arbtr., Freyst. Str. 125. Ciched, Anna, Strickerin, Friedrich= aße 29 8ky, Hermann, Heizer, Schlachthof= aße 6/8 Nartur, Schloffer, Modr.Str. 20 zich, Stahlformer, Charlottenstr. 5. aria, Witme, Hüttenweg 9 arie, Textilarb, Bresl.Str. 45 a kar, Arbeiter, Kirchhofftr. 23 kfar, Former, Modriter Str. 20 o, Badermftr., Frenft.Str. 17 chard, Schiffbauer, Ackerstr. 31 Mn, kaufm. Angest. Am Bahnh. 15 h, Ernst, Ing., Freiheitsstr. 20 Otto, Landwirt, Am Damm 6 r, Agnes, Witwe, Angerstr. 27 p, Elsa, Arbtrin., Ad.=Hitl.=Str. 16 nilie, Witwe, Getreidemarkt 1 fina, Rentnerin, Ad.=Hitl.=Str. 16 ichard, Volksichullehrer. Bahnhof= hBe 26

Althoff, Elfriede, faufm. Angestellte, Breite Straße 11

- Friedr., Bankangest., Bresl. Str. 28 – Hermann, Herrenhut-Geschäftsinha= ber, Breite Straße 11

– Irmgard, kaufm. Angestellte, Bres= lauer Straße 28

— Kurt, techn. Angest., Bresl. Str. 28 Altmann, Erich, Ing., Bahnhosstr. 26 — Willy, fausm. Angest., Bresl. Str. 67 Altvater, Rud., Bürvangest., Kirchstr. 3 Vincenz, Maler, Kirchftr. 3

Ambros, Joj., Buchdrucker, Grenzweg 2 Amenda, Jos., Polizei-Hauptwachtmstr.,

Paulinenstraße 5 Amler, Alfred, Kellner, Frenst. Str. 14 — Ernst, Mechanifer, Gneisenaustr. 10a Anders, Agnes, Wwe., Frenst.Str. 35 — Anna, Wwe., Kusserhauptstr. 31

— Auguste, Wwe., Luisenstr. 24 — Emil, Arbeiter, Hüttenweg 2

— Ernst, Textilarbtr., Kusserspesstr. 31 — Franz, Rentenemps., Bismarcistr. 20 — Fritz, Bauarbeiter, Mathildenstr. 11

— Frit, Hüttenarbtr., Mathildenstr. 11 — Hermann, Rentner, Hüttenweg 3

— Hermann, Arbeiter, P.=Rell.Str. 17 — Herrmann, Bader, Kufferhptstr. 31 — Hilda, Brückenallee 7

- Hugo, Hüttenarbtr., Mathildenftr. 13 Irmg., Textilarbeiterin, Mathilden= traße 13

Margarete, Hausgehilfin, Amtsstr. 5 — Marta, Textilarbirin., Kusserhptst. 31

— Richard, Arbeiter, Kusserhauptstr. 31 — Selma, Brückenallee 7

— Willy, Schiffer, Schifferstr. 21

erhalten zu Originalpreisen Fahrscheinhefte, Schlafwagen- und Platzkarten, Pagvisen, Flugpassagen, MER-Hotelgutscheine ezialität: Gesellschaftsrelsen (mit Bahn, Auto und Schiff)

Dyd Reisebüro Grünberg Fernsprecher Nr. 403

Feller, Bruno, Buchhalter, Bhistr. 20
— Gertrud, Gruschwitztr. 2
— Johanna, Buchhalterin, Bhistr. 26
— Margarete, Verkäuferin, Bhistr. 20
— Warie, Rentnerin, Berliner Str. 59
Fellisch, Fritz, Reformhausbei., Grusch-witztraße 18

### Reformhaus Fellisch

Getreidemarkt

Spezialgeschäft für neuzeitliche Nahrungsmittel, Kurmittel + Kosmetik

Fendler, Elisabeth, Hausgehilfin, Adolf= Hitler=Straße 36 — Lina, Textilarbeiterin, Hüttenkol. 1 — Paul, Textilarbeiter, Frenst. Str. 85 Fengler, August, Kaufmann, Bahnhof-straße 22, 344 — Ernst, Rentner, Friedrichstr. 54 — Frieda, Hausgehilfin, Bresl.Str. 26 — Heinz, Gerichts-Assen, Bhstr. 22 — Hermann, Arbeiter, Hütütenweg 3 — Martha, Wicklerin, Kufferhauptitr. 44 — Richard, Friseur, Waldstr. 16 — Siegfr., taufm. Gehilfe, Bhfftr. 22 - Wilhelm, Arbeiter, Kufferhauptstr. 44 Fester, Adolf, Saalmstr., Bresl.Str. 69 - Albert, Sattler u. Polst., Bresl.Str. 69 Fener, Erich, Elektromonteur, Raudener Straße 28/30 Fichte, Edgar, Kontorift, Friedrichstr. 80
— Grete, Friseuse, Luisenstr. 19
— Hilde, Bürvangest., Friedrichstr. 30
— Kurt, Bäckergeselle, Bahnhossir. 84 — Wilh., Bez.=Infp. d. Niederichl. Prov=. Lebens=Vers.=Anstalt, Friedrichstr. 30 Fiebig, Frit, Masch.=Schlosser, Mathil= denftraße 13 — Gustav, Tischler, Friedrichstr. 49 — Otto, Bolksschullehrer, Berl.Str. 25 Fiediger, Emma, Arbtrin., Kirchhosstr. 15 Fiedler, Anna, Landw., Kufferhptftr. 68 Anna, Beiferin, Bilhelmstr. 11
— Berta, Arbeiterin, Oberstr. 6
— Berta, Kentnerin, Shlachthosstr. 6/8
— Bruno, Drechsl., Abolf-Hitler-Str. 7
— Edith, Textilarbeiterin, Karlstr. 9
— Emil, Aaufmann, Bilhelmstr. 17
— Emil, Aaufmann, Schlachthosstr. 6/8 - Emilie, Rentnerin, Schlachthofftr. 6/8 — Emma, Spinnerin, Wilhelmftr. 11 - Erich, Arbeiter, Berliner Str. 58 - Ernft, Benfionar, Getreidemarkt 4 — Frit, Handelsmann, Wilhelmftr. 12a — Georg, Hilfs-Vollziehungs-Beamter, Breglauer Straße 5 — Georg, Bauarbeiter, Lutherstr. 7

Fiedler, Gustav, Arbeiter, Karlstr. 9 – Helene, Textilarbeiterin, Karlstr. 7 - Hermann, Landwirt u. Fuhrwerks-besitzer, Am Bahnhof 11 — Karl, Rentenempf., Hittenweg 8 — Maria, Tertilarbirin., Bismarcfitr.22 — Marie, Arbeiterin, Am Bahnhof 13 — Marta, Kontoristin, Schlachthofstr. 6/8 — Max, Fleischermstr., Angerstr. 24 — Paul, Arbeiter, Lohmühlenstr. 1 — Reinhold, Schuhmachermftr., Kirchftr.8 — Richard, Arbeiter, Mühlenweg 3 — Richard, Betonmeister, Bahnhosstr. 9 — Wilhelm, Rentner, Wilhelmstr. 11 — Wilhelm, Oberpostschaffner i. R., Gerhart-Hauptmann-Straße 17 Fiege, Walt., Techn. Rev., Böhmestr. 17 Figul, Herm., Kutscher, Mühlenweg 12 — Richard, Arbeiter, Mühlenweg 12 — Robert, Gärinergehilfe, Berl.Str. 18 Filischaf, Anna, Arbirin., Berl.Ch. 58a - Selma, Witwe, Berl. Chaussee 58a Filfe, Paul, Kreisbaufefretar, Abolf= Hitler=Straße 35 Finde, Paul, Arbeiter, Luisenstr. 27 Finger, Adolf fen., Färbermftr., Kl.G. 5 — Abolf jun., Färbermftr., Kleine G. 5 — Luise, Arbeiterin, Friedrichstr. 18

# Adolf Finger, Kleine Gasse 11

......

Färberei und chem. Reinigung Reinigt und färbt in erstklassiger Ausführung

Fink, Arthur, Zollass., Raud.Str. 32/34
Firl, Heinz, Abt.=Leiter, Raud.Str. 32/34
Fischad, Anna, Arbeiterin, Karlstr. 9
— Berta, Kriegerwitwe, Karlstr. 9
— Kurt, Schmied, Karlstr. 9
Fischer, Auguste, Bitwe, Eichamtstr. 5
— Bruno, Oberpostsekretär i. R., Margaretenstraße 4
— Erich, Prediger, Oderstr. 14
— Erna, Hausgehilfin, Mathilbenstr. 14
— Erna, Heiter, Bitwe, Bismarcstr. 19
— Franz, Schneidermstr., Kirchhosstr. 2
— Fritz, Arbeiter, Haudener Str. 36/38
— Fritz, Arbeiter, Böhmestr. 2
— Fritz, Aussiehen, Bismarcstr. 19
— Fritz, Kausmann, Bismarcstr. 19
— Fritz, Kausmann, Bismarcstr. 4
— Gust., Tischlermstr., Karlstr. 3, \$\infty\$225
— Hans, Buchsieher, Friedrichstr. 6
— Hans, Buchsieher, Friedrichstr. 6
— Hans, Buchsieher, Bathlenstr. 11
— Karl, Berkmstr. i. R., Hittensol. 5
— Katharina, Bitwe, Wilhelmstr. 19
— Klara, Arbeiterin, Luisenstr. 1

# Gustav Fischer

Karlstraße 3

Fernruf 225

Bau- und Möbeltischlerei **Beerdiaunasinstitut** Überführungsauto

Fischer, Luife, Witme, Luifenftr. 1 - Lydia, Burvangestellte, Oderstr. 14 - Marianne, Bankangeft., Brüderftr. 4 — Paul, Kaufmann, Bismarcfitr. 19 — Paul, Sozialrentner, Wilhelmstr. 14 — Pauline, Hausangest., Naud.Str. 17 - Robert, Zeichner, Mathildenftr. 11 — Wilh., kaufm. Angest., Schönaichw. 2/4 — Wilhelm, Schlosser, Margaretenstr. 8 — Willi, Damenfriseurmstr., Frenftädter Straße 5, 🗫 611 Fite, Alfred, Zimmerer, Waldstr. 13 - Anna, Arbeiterin, Am Damm 8 — Charlotte, Buterin, Breitestr. 16 — Gerhard, Former, Am Wäldchen 4/10 — Hedwig, landw. Geh., Ausserhptstr. 57 — Karl, Maurer, Baldftr. 13
— Otto, Arbeiter, Am Bäldchen 4/10
— Otto, Arbeiter, Berliner Chaussee 61b
— Paul, Maschinensormer, Freih.=vom= Stein=Straße 10 — Paul, Invalide, Berl. Chaussee 59c Fite, Emma, Geschäftsinh., Angerstr. 11

Fibner, Marie, Bwe., Bahnhofftr. 5 - Paul, Arbeiter, Mathildenftr. 11 Flaschel, Sans, Unterfeldmeifter, Comeniusitraße 9

Gled, Ernft, Poftfefretar, Angerftr. 11 — Maria, Hausangest., Brest. Str. 38/48 Flegel, Josef, Schneidermstr., Kirchstr. 10 Emma, Arbeiterin, · Adolf= Flieger, Hitler=Straße 30

- Friedrich, Arbeiter, Marg.Str. 5/7 - Margarete, Buterin, Wilhelmitr. 22

— Marie, Wwe., Walditr. 3

— Marta, Schneiderin, Bahnhofftr. 10 — Martha, Arbeiterin, Wilhelmstr. 22 Flöckner, Balter, Glektro-Installateur, Breslauer Straße 76

Flögel, Ernft, Former, Frenft.Str. 14 — Willi, Handlungsgeh., Friedr.Str. 7 Forfert, Rurt, Raufmann, Freiherr= vom=Stein=Straße 10

— Martha. Bwe., Freih.-v.=St.=Str. 10 — Reinhold, Anvalide, Kirchhofftr. 5

— Wilh., Verwaltungsgeh., Kirchhofftr.5 Frost, Ad., Bootsverleiß., Friedr.Str. 56

Förster, Agnes, Wwe., Hüttenweg 8 — Auguste, Wive., Schlachthofstr. 3 — Elsbeth, Hausgeh., Bresl.Str. 31 - Erich, Postinspettor, Friedrichftr. 60 - Friedrich, Zimmerpolier, Bhfftr. 22

- Frit, Schmelzer, Wilhelmstr. 19 — Gerhard, Textilarbtr., Am Wäldch. 5 — Gertrud, Arbeiterin, Oderstr. 19 — Hedwig, Textilarbtrin., Wilh.=Str. 19

- Hildegard, Arbeiterin, Huttenweg 8 -- Rarl, Arbeiter, Breite Straße 18

- Klara, Arbeiterin, Gichamtstr. 4 — Marta, Arbeiterin, Eichamtstr. 4 — Otto, Korbmacher, Kürschnerstr. 1 - Paul, Korbmachermftr., Eichamtftr. 4

-- Paul, Korbmacher, Kürschnerstr. 1 — Pauline, Wwe., Baldftr. 9

- Pauline, Biwe., Paulinenftr. 8 - Reinhold, Fleischermstr., Am Oderd. 6, **0** 532

- Rofina, Wwe., Mathildenftr. 14 - Wilh., Gifendreher, Am Bogelsberg 4 — Wilhelm, Schlosser, Oderstr. 19 Foerster, Gustav, Backermstr., Wilhelm=

ftraße 12a — Martin, Bankangest., Wilhelmstr. 12a — Robert, Bäckermstr., Wilhelmstr. 12a Föst, Gerh., Elektromonteur, Pastorg. 3 — Oswald, Stadtrentmeister, Pastorg. 3 Francke, Erhard, Kaufm., Breite Str. 1

— Frit, Kaufm., Breite Str. 1, 🗪 253 Franczak, Else, Schneiderin, Berliner Strafe 1a

Balentin, Arbeiter, Frenft.Str. 1a Franke, Adolf, Rentner, Eichendorffw.44 — Bruno, Brauführer, Brest.Str. 31

- Bruno, Arbeiter, Kirchftr. 10 — Silnio, Atvettet, Attufit. 10 — Elfriede, Textilarbtrin., Schifferstr. 1 — Erich, Fleischerges., Mathildenstr. 10 — Frib, Arbeiter, Breslauer Str. 103 — Foses, Fuhruntern., Frenst. Str. 85 — Foses, Sattler, Mühlenweg 7

— Karl, Gastwirt, Bresl.Str. 2, 🗫 652 — Margarete, Verkäuf., Bresl.Str. 31

— Marie, Bwe., Freystädter Str. 82a — Otto, Fuhrunternehmer, Markt 15 — Paul, Arbeiter, Karlstr. 10

— Richard, Tischler, Eichendorssweg 44 — Walter, Kaufmann, Bresl.Str. 2 -- Wilhelm, Postinspektor, Raud.Str. 10

Frankti, Erika, Hausangest., Bismarckftraße 22

Franz, Anna, Wohlfahrtsempfängerin, Friedrichstraße 36 — Auguste, Wwe., Ackerstr. 22

— Karl, Schmelzer, Wallitr. 4 — Karl, Schloffer, Berliner Chausse 38 — Karl, Arbeiter, Berliner Chausse 36

Fröhlich, Ernst, Arbtr., Grenzweg 12 — Erwin, Textilarbtr., Brest.Str. 82 — Friedrich, Saalmeister, Raud.Str. 55 - Karl, Rangiermeifter i. R., Breslauer

Straße 82

- Rurt, Arbeiter, Breslauer Str. 17 — Natalie, Nähhilfe, Marg.Str. 12 - Otto, Weichensteller i. R., Schifferftr.1

- Paul, Arbeiter, Ernst=Morit=Arndt=

Weg 12

– Paul, Arbeiter, Hüttenweg 7 — Ruth, Ernst=Morit=Arndt=Weg 12 - Walter, Reichsb.=Affiftent, Berliner Chaussees 61a

Frommer, Elisab., Arbirin., Paulinen-

ftraße 11/13

— Elise, Buchhalterin, Bresl.Str. 7 — Erich, Arbeiter, Paulinenstr. 6

— Hubert, Arbeiter, Paulinenstr. 11/13 — Kauline, Kentenempf., Bresl.Str. 7 — Richard, Kentener, Baulinenftr. 11/13 — Walter, Fabrikabtr., Bresl.Str. 47 Früchel, Bernhard, Polizeibeamter,

Adolf=Hitler=Straße 6

Frühschulz, Frit, Käser, Bahnhofstr. 44
— Marie, Geschäftsinh., Hüttenweg 8 – Wilhelm, Kaufmann, Hüttenweg 8

### Marie Frühschulz

Kolonialwaren, Tabakwaren Spezialität: ff. Röstkaffee Hüttenweg 8 

Frunste, Auguste, Rentenempfängerin, Freiherr=vom=Stein=Straße 11 — Georg, Former, Freystädier Str. 42 Frunzte, Anna, Nentn., Bresl. Str. 7 — Erifa, Tertilarbeiterin, Salzplat 2/4 — Gertrud, Arbeiterin, Eichamtstr. 7 — Martin, Buchbinder, Friedrichstr. 25 — Richard, Schiffssührer, Salzplat 2/4 Buchs, Berb., Kaffierer, Ad.-Sitl.-Str.24 — Kaul, Fleischermstr., Frenst.Str. 87 Fuhr, Arth., Kolonialw.-S., Kirchstr. 11 Fuhrmann, Sel., Stüte, Friedrichstr. 40 — Johanna, Witwe, Gruschwitztr. 38 — Walther, Studienrat, Bresl.Str. 26 Fülleborn, Emma, Bitme, Getreidem. 5 - Frit, Konditormftr., Getreidem. 5, 461 Funffe, Marie, Rentn., Friedrichftr. 59 Funf, Elisab., Witwe, Gruschwitzftr. 25 — Emilie, Arbeiterin, Gruschwitzftr. 25 Furchert, Karl, Arbeiter, Schefflerstr. 18 - Marta, Breite Str. 12 — Marta, Friedrichstr. 53 Jug, Cberhard, Druder, Wilhelmftr. 11 - Marie, Witme, Angerstr. 24

Juß, Osfar, Werkmftr., Wilhelmftr. 11 - Ostar, Kartonnager, Wilhelmftr. 11



Gaebel, Alfr., Elektr., Bresl.Str. 38/48 — Kurt, Hilfsarbeiter, Bresl.Str. 38/48
— Ruth, Kassiererin, Bresl.Str. 38/48
Gabler, Alfred, Arbtr., Lohmühlenstr. 1

— Artur, Arbeiter, Mathilbenfir. 11 — Ernft, Former, Lohmühlenfir. 1 — Erwin, Schlosser, Acterstr. 8 — Ewald, Former, Acterstr. 10

-- Gottlieb, Rentenempf., Am Damm 7

— Gustav, Schlosser, Ackerstr. 8 — Martin, Verkäuser, Alte Kussermühle — Paul, Maschinift, Alte Kussermühle — Rich., Schuhmacher, Lohmühlenstr. 1 Gäbler, Anna, Schneiderin, Wilhelmstr. 8 — Herbert, Berf.=Agent, Withelmftr. 8 — Hermann, Arbeiter, Wilhelmftr. 8 — Hilbegard, Puperin, Wilhelmftr. 8

Gabriel, Paul, Vorarbeiter, Schonaich= weg 2/4

Gahr, Sugo, Elektromont., Am Bald= chen 4/10

Galinsky, Artur, Arbtr., Berl.Ch. 11/13 — Auguste, Rentnerin, Berl. Chauffee 11 — Rlara, Arbeiterin, Schlachthofftr. 5 - Magdalena, Rentenempf., Berl.Ch. 63 — Banda, Arbeiterin, Schlachthofftr. 5 — Bilhelm, Arbeiter, Schlachthofftr. 5

Galla, Franz, Tischler, Am Bahnhof 4
— Paul, Arbeiter, Am Bahnhof 4
Galle, Elisabeth, Näherin, Luisenstr. 25

Galonsty, Roja, Rentenempf., Friedrich= straße 36

Gamalsti, Berta, Fbrfarbtrin., Kl. G.10 – Johann, Herrschaftl. Diener, Friedrichstraße 20

Sambfe, Frits, Arbeiter, Karlstr. 5 Gampe, Bruno, Bächter, Frenst. Str. 14 — Else, Arbeiterin, Frenstädter Str. 14

— Else, Arbeiterin, Freystadter Str. 14
— Erwin, Jnvalide, Freystädter Str. 14
— Lina, Arbeiterin, Freystädter Str. 14
— Wax, Arbeiter, Scharnhorstistr. 1
— Otto, Arbeiter, Freystädter Str. 38
Gantse, Gustav, Arbeiter, Eichamtstr. 24
Garbe, Artur, Schaus. Dek., Grünstr. 17
Garich, Alwin, Kassenbote, Brest. Str. 15
— Gerh., fausm. Angest., Brest. Str. 15
— Max, Schlosser, Berliner Chausses 39
Garit, Ambrosius, Kentenemps., Sinsbenburgstraße 6

denburgstraße 6

- Pauline, Textilarbeiterin, Bhfftr. 34 - Richard, Arbeiter, Hüttenweg 5 Gärtig, Rurt, Tifchler, Friedrichftr. 48

— Valesta, Kontoristin, Lutherstr. 14 Gaertner, Alfred, Mufiker, Bresl.Str. 9

### Neusalz (Oder)

Rlinke, Edmund, Arbeiter, Berl.Ch. 6 - Josef, Gewerbetreibend., Berl.Ch. 6 Klink, Willy, Kaufmann, Lutherstr. 31 Klinkowsky, Auguste, Wwe., Mathilden= straße 22 Max, Drechsler, Friedrichstr. 8 — Meta, Arbeiterin, Mathildenstr. 22 — Willi, Arbeiter, Mathildenstr. 22 Rlitscher, Alexius, Schlosser, Kirchhof= ftraße 24 — Alfons, Bauarbeiter, Berl.Ch. 66 — Anna, Puberin, Kirchhofftr. 24 - August, Arbeiter, Comeniusftr. 17 — Auguste, Rentenempf., Kirchhofftr. 24 — Emma, Rentenempf., Kirchhofftr. 24 — Emma, Arbtrin., Frenstädter Str. 98 — Franz, Arbeiter, Frenstädter Str. 98 — Gertrud, Arbtrin., Frenst.Str. 98 — Gertrud, Arbtrin., Comeniusstr. 17 — Heinrich, Arbeiter, Kirchhofstr. 24 — Johannes, Arbeiter, Friedrichstr. 13 — Karl, Arbeiter, Scharnhorststr. 4 — Kurt, Arbeiter, Comeniusstr. 17 — Lucia, Puterin, Kirchhofftr. 24 — Margarete, Arbtrin., Frenst.Str. 98 — Maria, Puterin, Kirchhofftr. 24 — Marta, Arbeiterin, Comeniusstr. 17 — Martha, Arbeiterin, Frenst.Str. 98 – Vaul, Arbeiter, Frenstädter Str. 98 Rlopfc, Alfred, Arbeiter, Oderftr. 8 - Erwin, Frifeur, Frenftadter Str. 62 — Martha, Hausangest., Amtsstr. 8 — Otto, Kranführer, Luisenstr. 17 — Otto, Friseur, Frenstädter Str. 62 Alos, Geora, Schriftseter, Scharnhorst=

ftraße 2 Klose, Alfred, Arbeiter, Wilhelmstr. 3 — Bertha, Witwe, Wilhelmftr. 3 — Edith, Verkäuferin, Angerstr. 11 - Elfriede, Diakonisse, Raud.Str. 17 — Elisabeth, Arbeiterin, Wilhelmstr. 3 — Ella, Damenschneidermeisterin, Raudener Straße 9

Emma, Textilarbeiterin, Friedrich= ftraße 40

— Erich, Mechanikermstr,. Schillerstr. 4, **201** 

— Erich, Arbeiter, Berliner Chaussee 52 — Ernst, Kaufmann, Bahnhofstr. 20

| — Frida, Heimarbeiterin, Hüttenweg 8 — Friedrich, Former, Schefflerstr. 12 — Gerhard, Elektrogeh., Wilhelmstr. 3

— Georg, Dr., Studienrat, Gruschwitz= ftrake 36

Gertrud, Kontorift., P.=Keller=Str. 8 — Henriette, Witwe, Berl. Chaussee 57 — Herbert, Malergeh., Weinbergstr. 1

— Hermann, Former, G.=Frent.=Str. 9

Klose, Herm., Materialw., Gerhart= Hauptmann=Straße 31

Hildeg., Textilarbtrin., Angerstr. 24 — Karl, Postinspektor i. R., Raud.Str. 9 — Lina, Geschäftsinh., Berl.Chaussee 57

-- Marie, Wwe., Goethestr. 13

- Marta, Feinspinnerin, Brest. Str. 57 - Otto, Poftfefretar, Angerftr. 11

— Otto, Kohlenhändler, Berl. Chauff. 57 - Paul, Emaillierbrenner, Angerftr. 24

- Paul, Former, Oderftr. 17

- Pauline, Witme, Paul-Reller-Str. 8 — Richard, Saalmstr., Bresl.Str. 65

— Richard, städt. Hallenmstr., Schlacht= hofftraße 10

Klosmann, Elife, Wwe., Friedrichftr. 19 - Margarete, Friedrichstr. 19

Klot, Artur, Kaufmann, Brückenallee 3 - Gustav, Schlosser, Ad.=Hitler=Str. 21 Klöbel, Wilhelm, Arbeiter, Wallstr. 1

Kluge, Arthur, Schiffer, Hafenstr. 3
— Daniel, Rentenempf., Mathilbenstr. 9

— Daniel, Saalgehilfe, Berl.Chaus. 74 — Gustav, Arbeiter, Gruschwitzstr. 2 — Paul, Arbeiter, Lohmühlenstr. 7

— Willy, Kunstmaler, Gruschwitzftr. 21 Klumpe, Auguste, Wwe., Mathildenstr. 22 — Elifabeth, Mischerin, Mathildenstr. 22 - Selma, Heimarbtrin., Mathildenstr.22

Klumper, Berbert, kaufm. Angest,. Gich= amtitraße 28

Anäbel, Paul, Schloffer, Bahnhofftr. 30 Anappe, Emil, Arbeiter, Luisenstr. 16 — Erich, Arbeiter, Breslauer Str. 67

-- Erich, Schuhmachergeh., Luisenstr. 16

- Bermine, Witme, Luisenftr. 15 — Hilbegard, Plätterin, Kleine Gasse 5 — Frma, Hausgehilfin, Brest.Str. 1

-- Johanna, Wohlfahrtsempf., Friedrich= itrake 36

Richard, Kaufmann, Angerftr. 32

— Walter, Malergehilfe, Luisenstr. 16 - Willn, Angestellter, Luisenstr. 16

Anappek, Marie, Fabrikarbtrin., Bres= lauer Straße 38/48

Anauth, Erna, Arbtrin., Charlottenstr. 3 Anebel, Erna, Fabrikarbtrin., Hindenburgstraße 6

Berbert, Maurer, Hindenburgftr. 6 -- Marta, Fabrikarbtrin., Oderstr. 13

— Robert, Kriegsbesch., Hindenbstr. 6 — Selma, Jnv.-Rentn., Florianspl. 5 — Wilh., Washinenwärter, Aderstr. 29

- Willy, Buchhalter, Gartenstr. 1a Anerich, Hedwig, Wirtschafterin, Frenstädter Straße 44

Anuft, Frit, Arbeiter, Getreidemarkt 5 - Guftav, Arbeiter, Getreidemartt 5

Arozonski, Sedw., Pflegerin, Raudener Strake 17

Arug, Artur, Frifeur, Frenft.Str. 33 — Bruno, Maßschneiber, Marg.Str. 6 — Emma, Plätterin, Breslauer Str. 21

| \_ Emma, Wwe., Huttenweg 8

— Frieda, Aufwartefrau, Waldstr. 10 — Sedwig, Borstenarbtrin., Waldstr. 10 — Hermann, Fabrikarbtr., Bresl.Str.47 — Mathilde, Wwe., Weinbergir. 1

- Minna, Wwe., Margaretenftr. 6

— Rudi, Kaufmann, Frenstädter Str. 33 Rrügel, Emilie, Rentnerin, Oderftr. 14 Rruger, Adelheid, Fakturiftin, Gicamt= îtraße 15/17

Adolf, Bankdirektor, Breslauer

Straße 11, 0 641

— Bernhard, Schiffsführer, Gerberftr. 9 - Emma, Rentnerin, Kleine Gaffe 7

— Franz, Bauarbeiter, Friedrichftr. 40 — Frieda, Arbeiterin, Friedrichftr. 56 — Fritz, Fischermeister, Gerberstr. 9,

541

- Hanna, Rentenempf., Bresl.Str. 28 — Herbert, Arbeiter, Raudener Str. 25

— Karl, Arbeiter, Aleine Gaffe 10

— Marta, Bitwe, Oberstraße 6 — Paul, Fleischermstr., Paulinenstr. 12, 395

- Robert, Schrankenwärter, Gicamt= ftraße 15/17

— Walter, Zweigstellenleiter, Fichtestraße 12, 551

— Wilhelm, Fischereiarbtr., Oderstr. 6 — Wilhelm, Arbeiter, Oderstraße 6

Arumke, Hermann, Reichsbahnarbeiter, Markt 16

Krümpelmann, Josef, Ingenieur, Ber= liner Straße 25, 0= 561

Rubaile, Paul, Rentenempf., Paulinenstraße 1

Rubal, Wilh., Schuhmachermstr., Adolf= Hitler=Straße 22

Ruballa, Martin, Tischler, Brückenallee 4 - Paul, Schiffsbaumftr., Brückenallee 4 Rubatti, Marta, Arbtrin., Frenst.Str. 86 Rube, Anna, Witme, Margaretenftr. 10

— Elisabeth, Helferin, Kirchplat 2/4 - Sermann, Tischler, Süttenweg 1

Rubiak, Anna, Forkarbtrin., Kirchhof= straße 20

- Wilhelm, Former, Friedrichstr. 45 — Willi, Ofensetzer, Kirchhofftr. 20

Rubisch, Emil, Rentenempf., Oderstr. 16 Aubiha, Eleonore, Schneiderin, Wäldchen 3

Max, Reftor a. D., Am Wäldchen 3 - Rudolf, Mechanifer, Am Wäldchen 3 Rubsch, Günther, Schlosser, Frenstädter Straße 34/36

— Karl. Kabrikbesiter. Frenstädter Straße 34/36, 🗪 330

— Karl., jr., Cleftromont., Frenstädter Straße 34/36

- Paul, Schlosser, Freyst.Str. 34/36 Ruch, Johann, Rentner, Frenft.Str. 47 Kuchler, Emma, Lehrerwitwe, Grusch= witsftraße 28

Werner, Drogist, Gruschwitsftr. 28 Ruhfeld, Heinrich, Rentner, Mathilden=

straße 16 Ruhl, Paul, Reichsbahn = Inspektor,

Am Bahnhof 6 Ruhlemann, Eduard, Musiker, Gerhart=

Hauptmann=Straße 27 Ruhn, Else, Schneiderin, Raud.Str. 24

— Erich, Schlosser, Kusserhauptstr. 26 — Erich, Elektro-Just., Friedrichstr. 42 — Gertrud, Verkäuferin, Raud.Str. 24

— Marta, Kontoristin, Raud.Str. 24 — Paul, Oberrangiermstr., Raud.Str. 24 Rühn, Alfons, Former, Margaretenstr. 8

- Anna, Arbeiterin, Bilhelmftr. 10 - Apollonia, Hausgeh., Berl. Chauffee 8

— Auguste, Näherin, Am Wäldchen 4/10 — Elisabeth, Witwe, Breite Str. 3 — Emma, Arbeiterin, Wilhelmstr. 10 — Gustav, Kutscher, Oderstr. 12

— Johannes, Pensionär, Lutherstr. 35 -- Karl, Fabrifarbtr., Berl. Chauffee 8 — Marta, Witwe, Angerstr. 27

— Otto, Postschaffner, Mühlenweg 15 — Reinhold, Former, Bahnhofstr. 12

- Willi, Justizsekretär, Ad.=Hitl.=Str. 5 Kühnel, Alfred, Buchhalter, Hüttenkol. 5 - Ida, Witme, Hüttenkolonie 7

— Rudolf, Kaufmann, Hüttenkolonie 7 Kuhnert, Marta, Arbirin., Bresl.Str. 38

— Otto, Kaufmann, Bahnhofftr. 16 — Paul, Altersrentner, Paulinenstr. 8 — Selma, Hausmädchen, Markt 11

Ruhnt, Emilie, Witme, Frenft.Str. 126 Beinrich, Rentenempf., Bruderftr. 14 Rullmann, Frit, Justizangest., Marga-

retenstraße 4

Gertrud, Hausangest., Hüttenkol. 4

# Fritz Krüger, Fischermeister Neusalz, Gerberstraße 9, Tel. 541 Fischerei + Fischhandlung

Rutsch, Willy, Kohlenhändler, Karlstr. 16 **0** 584 Rutti, Maria, Rentenempf., Friedrich= straße 59

Sacher, Anna, Kontoriftin, Gartenftr. 5 — Emma, Wwe., Gartenftr. 5 — Erich, Schlosser, Holteistr. 30 - Frieda, Mifcherin, Gartenftr. 5 — Wilhelm, Schloffer, Mühlenweg 15 Sachitfi, Anna, Rentnerin, Lutherftr. 27 Sedwig, Sozialrentn., Lutherftr. 27
Sachon, Josef, Rentner, Berl. Chauff. 37 Sachs, Paul, Maurer, Mathildenftr. 13 Sachfe, Martha, Rentenempf., Luifen= itraße 20 Sadel, Frieda, Hausangest., Oderstr. 12 Sadowsti, Martha, Wive., Eichamtstr. 26 — Walter, Reg.=Ziv.=Sup., Eichamtstr.26 Sagner, Emilie, Wwe., Bresl.Str. 28 Sakolowski, Beinz, Araftfahrer, Bis= marcfftraße 22

### Dampffärberei und chem. Reinigung Ernst Sämerow

Salzburg, Luzie, Kusserhauptstr. 43 Sämerow, Ernst, Färbermeister, Bahn=

hofftraße 24

empfiehlt sich bei Bedarf zur schnellen und \$ sauberen Lieferung aller übergebenen Sachen

Samol, Theod., Tischlerges., Comenius= ftraße 15 -- Artur, Arbeiter, Hüttenweg 2 Sander, Adolf, Buchhalter, Brüderitr. 4 — Alfred, Schloffer, Ziegelftr. 4 — Alfred, Bahnarbtr., Friedrichstr. 31 — Artur, Malergeselle, Brüderstr. 4 — Artur, Tischler, Mathildenstr. 11 — Artur, Arbeiter, Schlachthofftr. 3 — August, Invalide, Modriber Str. 17
— Auguste, Wwe., Margaretenstr. 16
— Emma, Witwe, Karlstr. 11
— Erich, Tischergeselle, Brüderstr. 4 - Erich, Arbeiter, Schlachthofftr. 3 — Erna, Stenotypistin, B.-Rell.-Str. 9 — Ernstine, Rentenempf., Cichamtstr. 5 Kinderfräul., — Frieda. Säuglings= ichwester, Brüderstraße 4
— Frieda, Huselften, Amtsstr. 2
— Frieda, Huselften, Frhr.-v.-St.-Str. 14
— Friß, Schneider, Frhr.-v.-St.-Str. 14
— Gerhard, fausm. Angest., Karlstr. 11

— Gustav, Former, Wilhelmstr. 18

Sander, Beinrich, Rammer, Berliner Chaussee 6

Heinrich, Borarbtr., Gichendorffw. 47 — Helene, Hausgehilfin, Berl.Str. 51 - Hermann, Saalmitr., Bresl.Str. 99

— Karl, Schiffszimmerer, Schlachthof= ftraße 3

— Kurt, Textilarbeiter, Wilhelmstr. 14 — Kurt, Handlungsgeh., Freiherr-vom= Stein=Straße 13

— Marie, Witme, Mathildenstr. 14

— Dsfar, Bierfahrer, Wilhelmstr. 16 — Otto, Tischler, Frhr.-v.-St.-Str. 18 — Otto, Fuhrunternehm., Bilhelmstr.22

- Pauline, Rentenempf., Gicamtftr. 9

- Richard, Schiffer, Mathildenstr. 7 — Robert, Saalmstr., Raud.Str. 32/34

-- Robert, Ober = Postschaffner, Paul= Reller=Straße 9

— Robert, Arbtr., Paul=Reller=Str. 7 - Wilhelm, Hafenlademeister, Adolf= Hitler=Straße 8

— Willy, Kirchkassenrendant, Pastorg. 3 Sandmann, Ellinor, Sausangestellte, Gruidwititraße 50

Saffe, Herm., Maschinist, Breite Str. 9 Sattler, Christa, Stenotypistin, Breslauer Straße 33

Sauer, Herb., Sattlergeh., Breite Str. 12 - Hermann, Schneid., Comeniusstr. 17

— Fosef, Schleifer, Frenstädter Str. 42 — Karl, Arbeiter, Mühlenweg 7

- Willi, Malergehilfe, Comeniusstr. 17 Sauermann, Beinrich, Rentenempfäng., Comeniusstraße 17

Meta, Puperin, Lutherstr. 33 Sawade, Ferdinand, Rentenempfänger,

Wilhelmstraße 5 Osfar, Arbeiter, Paulinenftr. 11

— Richard, Arbeiter, Bahnhofftr. 32 Sbiersti, Bernhard, Badergeh., Frenstädter Straße 111

Schaaf, Mathilde, Rentnerin, Oderftr. 9 Schabbel, Anna, Rleine Gaffe 6

- Georg, Kaufmann, Kleine Gaffe 6 - Luife, Witme, Rleine Baffe 6

## Schuhhaus Schabbel

Inhaber Georg Schabbel - Kleine Gasse 6 ······

Schach, Alfred, Händler, Eisensteinweg 6 — Auguste, Witwe, Berliner Chauss. 29 — Luife, Rentenempf., Eichamtstr. 13

— Marta, Arbeiterin, Eichamtstr. 13 Schache, Anna, Witme, Ad.=Sitler=Str. 8

— Berta, Witwe, Hüttenweg 8

Bruno, Modell-Bote, Süttenweg 8 — Johannes, kaufm. Angest., Hüttenw. 8

### Neusals (Oder)

Schache, Marta, Stütze, Adolf=Sitler= Straße 6

— <u>Marta,</u> Hausangest., Hüttenweg 8 Schade, Agnes, Witwe, Frenst.Str. 13 — Heinrich, Landwirt, Bergitr. 3

— Richard, Handelsvertr., Frenstädter

Straße 13, 0= 428

— Willy, Schuhmacher, Gruschwitzftr. 18 Schadock, Ernst, Bäckermeister, Frenftädter Straße 111

Schäfer, Elli, Friedrichstr. 60

- Ernftine, Rentenempf., Modr.Str. 14

— Frih, Bilbhauer, Hüttenweg 1 — Seinrich, Dr. med., Facharzt f. innere Medizin, Berliner Straße 32, 🗪 445

— Ida, Witwe, Wallstr. 3 — Karl, kaufm. Angest., Angerstr. 5

- Marie, Witme, Bahnhofftr. 24

— Martin, Musiker, Charlottenstr. 5 — Minna, Witwe, Friedrichstr. 60 — Toni, Direktorswitwe, Goethestr. 2

— Walter, Steinbildhauermftr., Berli=

ner Straße 22

- Willi, Tiefbautechnik., Adolf-Hitler=

Strake 34

- Wolfgang, Schlosser, Frenst.Str. 88 Schaefer, Fritz, faufm. Ang., Böhmestr.2 — Robert, Führmann, Ad.=Hitl.=Str. 36 Schafau, Herm., Arbtr., Kirchhofftr. 10 Schalette, Emma, Kontorist., Paulinenstraße 1

— Käte, Fabrifarbtrin., Paulinenstr. 1 — Wargarete, Hausgeh., Amtsstr. 12

- Paul, Reichsbahnhilfsbetriebsaffift., Paulinenstraße 1

Schall, Josef, Maler, Ad.=Hitler=Str. 23 Schapfe, Reinhold, Tischler, Luifenftr. 25

- Richard, Tischler u. Krankenpfleger, Schönaichweg 1

- Wilhelm, Gärtner, Luisenstr. 25 Scharf, Auguste, Rentenempf., Ruffer= hauptstraße 67

— Eva, Lehrerin, Markt 18

— Hildegard, Hausangest., Breite Str. 6

- Ida, Arbeiterin, Breite Str. 6

Telegraphenbauhandwerker, — Karl, Eichamtstraße 30

- Rate, Arbeiterin, Breite Str. 6

— Paul, Schokol.= u. Zuckerwarengroß= händler, Horst-Wessel-Str. 8, 🗯 428 — Richard, Bäckermstr., Wilhelmstr. 14

— Rudi, Arbeiter, Breite Str. 6

— Rudolf, Schiffer, Oderstr. 11 — Billy, Postschaffner, Sichamtstr. 30

Scharfe, Berta, Lehrermme., Paulinen= ftraße 3

— Olga, Buchhalterin, Paulinenftr. 8 — Paul, Kraftfahrer, Gerberftr. 7

— Walter, Rechnungsführ., Lutherstr.89

Scharlack, Alfred, Polizeihauptwacht= meister, Abolf-Hitler=Straße 17 Scharn, Bernhard, Delmühlenbefiter, Gicamtftrage 11, > 594

— Ernestine, Rentiere, Sicamtstr. 11 — Ingeborg, Bankangest., Eichamtstr. 11

— Robert, Dachdecker, Angerstr. 26 Schart, Herbert, Maurer, Eichamtstr. 28

Schattmann, Otto, Maschinenschloffer, Friedrichstraße 17

Schat, Berta, Bitme, Paulinenftr. 3 Schab, Karoline, Bme., Berl. Chauff. 50 Schäße, Erich, Schloffer, Brest.Str. 33

- Luise, Witme, Berliner Chaussee 44 Schauder, Frit, Sattler= u. Lackiermstr., Frenstädter Straße 62, 🗪 455

— Georg, Schloffermftr., Frenft.Str. 64 — Paul, Stellmacher, Ab.-Hitler-Str. 25

— Berner, Kellner, Ad.-Hitler-Str. 25 — Billi, Wagnermftr., Gustav-Frentag-

Straße 1 Schauer, Anna, Witwe, Luisenstr. 16 — Else, Luisenstr. 16

— Frit, Rentner, Friedrichftr. 50

- Gertrud, Schneidermeifterin, Luifenstraße 16 Karl, Rentner, Friedrichstr. 50

— Mathilde, Hausgehilfin, Angerftr. 11 — Rudolf, Arbeiter, Angerstr. 11 Scheeder, Anna, Rentenempf., Gichamt-

ftraße 24

- Arthur, Arbeiter, Gerhart = Saupt= mann=Straße 16

— Emma, Arbeiterin, Eichamtstr. 17

— Jrmgard, Arbtrin., Kufferhptftr. 24 — Warta, Tertilarbtrin., Eichamtftr. 24 — Paul, Reniner, Kufferhauptftr. 24

- Wilhelm, Schloffer, Berliner Str. 33 Scheepe, Mar, Malermitr,. Schifferitr. 17 Scheffler, Balter, Dachdeckermeister, Adolf-Hitler-Straße 19, 🗪 540

Scheibel, Berta, Heimarbtrin., Auenstr. 1 - Bruno, Schiffer, Rufferhauptftr. 15

- Elifabeth, Beimarbtrin., Auenftr. 1 — Ernst, Schiffbauer, Kusserhauptstr. 15

— Hermann, Arbtr., Friedrichstr. 38 — Otto, Rentenempf., Friedrichstr. 25 — Paul, Arbeiter, Kusserhauptstr. 15

— Richard, Schiffer, Frenstädter Str. 88 - Wilhelm, Araftfahr., Friedrichftr. 88

Scheibner, Berta, Rentenempf., Karlstraße 15

— Bruno, Schlosser, Luisenstr. 25 — Emma, Berkäuf., Breslauer Str. 18 — Erich, Saalgehilse, Waldstr. 12

- Gerhard, Kaufmann, Markt 7

- Helmuth, Pförtner, Bahnhofftr. 28

- Jife, Arbeiterin, Karlftr. 15 — Frmgard, Kontoristin, Markt 7 Bater, Herta, Gewerbelehrerin, Grün= ftraße 12

Batte, Werner, Pol.=Betr.=Aftfift. i. R., Lutherstraße 27

Berbeek, Alexander, Ober-Ingenieur, Rarl=Janfon=Straße 6, 🥌 515

Helene, Ww., Karl-Janson-Str. 6 Berderber, Franz, Buchbinder, Luisenitrake 15

Berbert, Tischlergeh., Luisenstr. 15 — Margarete, Fabrifarbtrin., Bres= lauer Straße 38/48

Better, Emma, Gruschwitzstraße 30 — Jda, Wwe., Friedrichstraße 29 Biebrock, Woldemar, Schneidermeister,

Gruschwitzftraße 25 Vieland, Liesbeth, Hausgeh., Raud. Str.17 Bietrich, Balter, Maschinift, Berliner

Chaussee 6 Viezens, Willi, Buchdrucker, Waldstr. 15 Bogdt, Rich., Ingen. i. R., Paulinenftr.6 Vogel, Alfred, Arbeiter, Buttenweg 8

— Alfred, Drechfler, Kirchftr. 6 — Anna, Wwe., Bahnhofftraße 20 — Auguste, Wwe., Mathildenstr. 10

— Eberhard, Bäckergef., Mathild.Str. 14 — Edith, faufm. Angest., Bresl.Str. 47

— Elifabeth, Schneiderin, Hüttenweg 8

— Ernstine, Wwe., Luisenstraße 24

— Ewald, Arbeiter, Schillerstr. 5

— Franz, Former, Oderstr. 9

— Deinrich, Rentenemps, Angerstr. 32

Sermany Probler Mathibenstr 12

— Hermann, Drechfler, Mathildenftr. 12

- Johannes, Zementfacharbir., Berliner Chauffee 29

- Karl, Arbeiter, Breslauer Straße 21
- Karl, Tijchler, Hindenburgstr. 1
- Karl, Kriegsinvalide, Eichamtstr. 26
- Kurt, Arbeiter, Am Damm 16

— Osfar, Eisendreher, Paulinenstr. 1 — Paul, Photohändler, Markt 5

# Markt 5 Photo-Vogel Fernruf unt. 348

Photo - Apparate - Zubehör Entwickein - Kopieren - Vergrößern ......

— Waldemar, Handlungsgeh., Mathil= denstraße 12

– Walter, Arbeiter, Berl. Chauffee 2 — Wilhelm, Schlosser, Angerstr. 32

Bogt, Anna, Wwe., Schönaichweg 10
— Bernhard, Uhrmacher und Optifer= meifter, Breslauer Strafe 9

– Erich, Former, Getreidemarkt 5 - Frang, Arbeiter, Getreidemarft 5

- Gerhard, kaufm., Angest., Wilhelm= straße 11

# Bernhard Vogt Breslauer Str. 9

Uhren - Optik - Goldwaren **Goldene Trauringe** 

Bogt, Gertrud, Berk., Comeniusftr. 9 — Helene, Wwe., Comeniusstr. 9 — Hugo, Sattler= und Tapeziermeister, Krenstädter Straße 5, 🗫 453

# Hugo Vogt

Tapezier- und Sattlermeister

Freystädter Strake 5 · Fernsprecher 453

Spezialgeschäft für Leder- u. Polsterwaren / Reiseartikel

— Martin, Lehrer, G.=Frent.=Str. 11 — Otto, Lehrer, Bahnhofftraße 20 — Paul, Rentner, Wilhelmstr. 11 — Paul, Müller, Wilhelmstr. 19

— Reinhold, kaufm. Angest., Mathildenîtraße 12

- Walter, Heizer, Karlstr. 9 — Wilhelm, Kaufm., Ad.=Hitler=Str. 4 Boigt, Anna, Textilarbtrin., Florians=

plat 1 – Ewald, Schriftsetzer, Ad.=Hitl.=Str. 34 - Fritz, Ref.=Lokomotivf., Bhfftr. 36

- Johannes, Gifendreher, Wilhelmftr. 6 — Karl, Bez.=Dir. der Leonberger Bau= ipartaffe, Brüderftraße 6, 0 210

- Lina, Wime., Wilhelmftraße 6

— Martin, Arbeiter, Gruschwitzftr. 20 — Willy, Kohlenhändler, Angerstr. 25 Völfel, Ludwina, Arbtrin., Flurstr. 10 Voelfel, Alma, Landwirtin, Freiherr= vom=Stein=Straße 11

— Hildegard, Lehrerin, Brüderftr. 15 — Maria, Musiklehrerin, Angerstr. 7 Bolfmann, Belene, Wwe., Kirchhofftr. 21

— Luise, Arbeiterin, Friedrichstr. 39 — Max, Bäckermstr., Breslauer Str. 15

## Bäckerei des Brüderhauses

Inhaber Max Volkmann Neusalz (Oder) - Breslauer Strafe Nr. 15

— Paul, Expedient, Berliner Str. 69 — Willy, Backer, Friedrichftr. 89 Bolkmer, Gertrud, Berkäuf., Paulinen= straße 12

- Josef, Oberpostichaffn., Paulinenstr.12

Wittig, Elisabeth, Fabrikarbtrin., Rau-dener Straße 57 67

— Ella, Hausangest., Friedrichstr. 21

— Ernft, Büchsenbohrer, Raud. Str. 57 61 — Gertrud, Borftenarbtrin., Raubener Straße 57-67

- Gertrud, Berliner Str. 35

— Herbert, Konditorgehilfe, Berl.Str. 8

- Herbert, Kaffierer, Gerberftr. 7

— Hermann, Reniner, Hittenweg 6 — Hugo, Oberpostschaffner, Gerberstr. 7 — Johannes, Altersrentu., Berl.Str. 35

— Martin, kaufm. Ang., Gruschwitzstr.38 — Urfula, Kaffiererin, Gerberftr. 7

— Wanda, Borstenarbtrin., Raud.Str. 57 67 \_\_ Witte, Georg, Former, Rufferhptftr. 54a Wittwer, Anna, Witme, Frenft.Str. 34 — Artur, Platanweiser, Friedrichftr. 35

— Emil, Händler, Lutherftr. 21

- Ernft, Rentner, Breslauer Str. 45a — Karl, Schloffer, Frenstädter Str. 35

— Lina, Plätterin, Lutherstr. 21 — Pauline, Witwe, Breslauer Str. 75 - Reinhold, Bücherrevisor, Gruschwiß= straße 19

— Robert, Rentenempf., Lutherstr. 21

— Robert, Stellmachermftr., Breslauer straße 70

Walter, Tischler, Berliner Chauss. 11 Witig, Georg, Lehrer, Raud.Str. 28/30 Wochnik, Alexander, Zigarrenmacher, Luisenstraße 19

Woge, Conrad, Sparkaffen = Buchhalter,

Adolf=Sitler=Straße 19

Wohtittel, Paul, Stellmacher, Friedrich=

straße 25

Woit, Frit, Postass., Paul-Keller-Str. 7 Woithe, Gerhard, Kaufm., Bismarcfftr. 4 Woitke, Adele, Rentner., Friedrichftr. 43

- Ernft, Rohprod .= Sändl., Grenzweg 1 — Frit, Former, Frenftädter Str. 46/56 — Herm., Rentenempf., Frenst.Str. 46/56

— Johannes, Form., Breslauer Str. 10 — Margar., Putmacherin, Frenstädter Straße 46/56

-- Richard, Modelltischler, Gerh.=Haupt=

mann=Straße 18 Woitschach, Berta, Witwe, Karlstr. 8

- Eduard, Maurer, Berliner Str. 46

— Erich, Lohnbuchhalter, Berl.Str. 46 — Ernst, Arbtr., E.=Morit=Arndt=Weg 9

— Frih, Former, Schlachthofftr. 5
— Luife, Rentenempf., Wilhelmstr. 17
— Richard, Maurer, Holteistr. 26
— Walter, Schleifer, Friedrichstr. 46

- Werner, faufm. Angest., Margareten= strake 16

Woitschefsti, Robert, Müller, Ruffer=

hauptstraße 76

Woitschitte, Herm., Rentner, Opitstr. 7 Wojazek, Paul, Autoschlosser, Abolf= Hitler=Straße 22

Wojtkowiak, Johann, Arbtr., Breslauer

Straße 49

Lev, Korbmachergefelle, Bresl.Str. 49 Boittowsti, Emma, Rentenempfänge= rin, Mühlenweg 16

Wolf, August, Rentner, Bahnhofstr. 32 — Ernst, Rentenempf., Bismarcftr. 21

— Georg, Tischler, Luisenstr. 20 — Gertrud, Apothefengeh., Hüttenweg 8 — Hermann, Lehrer i. R., Angerstr. 5

3da, Witme, Büttenmeg 8 Kurt, Konditormftr., Markt 11, 226

Marta, Textilarbtrin., Berl.Ch. 35 - Otto, Fleischermstr., Bismarcfftr. 20

Wolff, Edith, Bürvangest., Kirchhofftr. 2 — Hedwig, Lehrerwitme, Bahnhofftr. 34

— Johanna, Witwe, Frenstädter Str. 39 — Max, Kaufmann, Markt 17

— Osfar, Schiffer, Kirchhofftr.2 — Osf., Arbtr. u. Musiker, Kirchhofftr.2

Wolfe, Arthur, Pantoffelmacher, Breslauer Straße 64

- Charlotte, Stenotopistin, Angerstr. 27

— Martha, Bitwe, Angerstr. 27 — Banda, Textilarbtrin., Friedrichstr. 9 Wollmann, Bernhard, Dr. med., Grufch= witiftraße 28, 🗪 482

Wolske, Wilh., Bahnwärt., Grenzweg 14 Worm, Günther, Kaufm., Lutherstr. 39 Wosinsti, Agnes, Arbtrin., Kusserhaupt= straße 67

Anna, Rentenempf., Aufferhotftr. 67 Wofinstn, Martus, Berliner Chauffee 2 Wonsch, August, Lederkaufmann, Grusch=

ftraße 26, 0 262 Lydia, Kontoristin, Gruschwitztr. 26 Wonwode, Felix, Hausbef., Salzplat 2/4 Bronna. Guftav. Stadt = Bauarbeiter.

Holteistraße 22

— Johanna, Bitwe, Luisenstr. 24 Bulle, Karl, techn. Direktor, Friedrich=

ftraße 31, 200 471 Wunderlich, Albrecht, Zollinsp., Adolf= Hitler=Strake 33

Hedwig, Witme, Mathildenftr. 23

- Heinrich, Textilarbtr., Bresl.Str. 49 Bundke, Otto, Badewärter, Berl.Str. 48 Wunsch, Ostar, Buchbind., Paulinenftr.6 Würfel, Martha, Rektorswitwe, Adolf= Hitler=Straße 9

Würsig, Paul, Postkraftfahrer, Adolf= Hitler=Straße 13

Burzbacher, Heinrich, Maschinist, Luisen= straße 15 Bufemann, Paul, Wagnergeh., Schön=

aichweg 5

# Verzeichnis der Straßen und Pläte

### Sausnummeen und Sauseigenfümee

#### Einteilung der Stadt Reufalg in 9 Bezirte nebst Bezirtsvorftebern

I. Bezirk: Am Bäldchen, Am Bogelsberg, Bres= lauer=, Bruder=, Garten=, Gruschwit= und Sueimannstraße

Bezirksvorft .: Tifchlermftr. Rleiner, Brüderstraße 10

II. Begirf:

Amts-, Breite Straße, Brüdenallee, Floriansplat, Getreidemarkt, Gerber-, Hafenstraße, Kirchstraße, Kleine Gasse, Rürschnerstraße, Oderdamm, Oder= und Schifferftraße

Bezirksvorst.: Händler Johann Skalicki, Breite Straße 15

III. Bezirf:

Berliner Str. Nr. 1 bis Nr. 30, Friedrich= ftraße, Martt, Paftorgaffe

Bezirksvorst.: Raufm. Robert Dehmel. Martt

IV. Begirf:

Bogen=, Charlotten=, Kirchhof=, Luisen=, Mathildenstraße, Salzplat, Salz=, Schil= ler=, Schlachthof=, Weinberg= u. Ziegel= itraße

Bezirksvorft.: Max Rathmann, Mathildenstraße 22

V. Begirf: Anger-, Bismard-, Comenius-, Goethe-, Grun=, Solzhofftraße, Suttenkolonie. Süttenweg, Rirchplat, Leffinaftrafe. Lohmühlen= und Wallstraße

Bezirksvorft.: Malermeifter Wilhelm Grunwald, Berliner Straße 22

#### VI. Bezirf:

Berliner Straße von Nr. 31 bis Schluß, Karlftraße, Mühlenweg, Wilhelmftraße, Horst=Wessel=Straße

Bezirksvorft.: Bauunternehmer Willi Doil, Berliner Strage 36

#### VII. Begirf:

Bahnhof=, Cichamt=, Frenftädter Straße Nr. 1 bis 34, Adolf=Sitler=Straße, Sin= denburg-, Luther-, Melanchthonftraße, Scharnhorft- und Margaretenftraße

> Bezirksvorft .: Ernft Sänfel. Lutherstraße 45

#### VIII. Begirf:

Frenstädter Straße Nr. 35 bis Schluß, Gneisenau=, Freiherr=v.=Stein=Straße. Paulinenftraße, Am Bahnhof, Freiheits= ftraße, Eichendorff=, Ernst=Morik=Arndt= Beg, Walter-Flex-Straße, Raudener-, Böhmestr., Schönaichweg, Opits-, Holtei-Scheffler-, Paul-Keller-Straße, Gustav-Freytag-, Gerhart-Hauptmann--, Eberhard-Aönig-, Fichtestraße, Schillingweg Bezirksvorft.: Gewerbeoberlehrer Berbert Friedrich,

Raubener Straße 27

#### IX. Begirf:

Ackerstraße, Am Damm, Auen=, Berg= ftraße, Berliner Chauffee, Gifenftein= weg, Enge Gasse, Feld=, Flur=, Graben=, Korn=, Kusserhaupt=, Modriper=, Stein=, Waldstraße und Grenzweg

Bezirksvorft.: Landw. Emald Schmidtke. Modriter Straße 4

### Newfalz (Dber)

- Sacher, Erich, Gifendreber 30
- Aliemte, Bernhard, Former 31
- Sorge, Ernst, Tischler Lubig, August, Arbeiter 32
- 34
- 36
- Bagner, Hermann, Arbeiter Aerjel, Willi, Former Bever, Wilhelm, Zimmerer 38
- 40 Burichte, Richard, Schloffer

#### Solahofftraße

- Roch, Richard, Kaufmann
- Friedrich, Bauftelle, Ilgenstein, Rohlenhändler
- 10 Luife Regel'iche Erben

#### Sorit=Beffel=Strake

- 4 Bauftelle, Bef.: Geschwifter Willi und Grete Dartich
- Frangke, Richard, Gifenbahnangeft.
- 8 Scharf, Paul, Kaufmann 10 Bauftelle, Besitzer: Stadtgemeinde Neusalz

#### Süttenfolonie

1/11 Rrausewerf G. m. b. g. Neusalz (Oder)

#### Sittenwea

- Arnade'iche Erben
- Budde, Friedrich, in Kontopp März, Heinrich, Rentner
- Buste, Emil, in Tichiefer Kagelmann'iche Erben 4
- Butte, Pauline, Witme 6 7/9 Schmidt, Georg, Sattler
- Krug, Emma, Bitwe
- Neusalzer Kartonnagenfabrit 18
- Neufalzer Rartonnagenfabrit 20
- 21 Arausewerk, G. m. b. H., Neufalz (Oder)

#### Nanfonftrake

- Reichsbank Berlin (Reichsbank= aebäude)
- Grufdwis Tertilmerke A. G. (Billa Janson)
- Bauftelle, Bes.: Brüdergemeine Bauftelle, Bes.: Wollmann, Bern= 10 hard, Dr., Facharzt
- 16 Bauftelle, Bef.: Lorenz, Frit, Dir.

#### Rarlftrake

- Marufte, Gebr., Schloffermeifter
- Tischbiereck, Emma, Tischlermeister= Witme
- Tischbiereck, Emma, Tischlermeister= Witwe

- Rau, Rudolf, Badermeifter
- 6 Lindner, Marta
- Hoffmann, Johann, Former, und Chefrau Marie 7
- Walter, Paul, Installateur Poppe, Klara, Feilenhauermeister= Witme
- 10
- 11
- 12
- Mäder, Hermann, Schlosser Langner, Julius, Fleischer Jänisch, Emma, Chefrau Baustelle, Bes.: Großmann, Otto, 13 Dachbeckerunternehmer
- Großmann, Otto, Dachdeckerunter= 15 nehmer
- 16 Rutsch, Willy, Fuhrunternehmer und Kohlenhändler
- Bauft., Bef.: Autsch, Willy, Fuhr= 18 unternehmer und Rahlenhändler
- Schulz, Meta, geb. Seeliger Wagenknecht, Robert, Müllermstr., 20
- 29 und Chefrau Elln, geb. Gewiese
- 33 Juner, Johannes, Fabrikangestellt.
- Sommer, Frit, Dreber 35
- Schulz, Ernft, Kriegsinvalide 37

#### Rirchhofftraße

- 1/3 Verbrauchergenossensch., e.G.m.b.H., Neusalz (Oder)
- 2 Stadtaemeinde
- Stadigemeinde (Schulgebäude)
- Verbrauchergenoffensch., e.G.m.b.S., Neufalz (Öber) Singula, Richard, Bäckermeister
- 6
- Mende, Emil, Raufmann 7
- Teichert, Seinrich, Drechstermeister Ludwig, Berta, Witwe 9 10
- 11
- Seebauer, Guftav, Bottchermeifter Riedel, Guftav, Zimmermann 13
- 14 Runert, Bermann, Former
- 15 Föllmer'sche Erben
- Steinicke, Hermann, Schiffseigner Belig, Renate, geb. Frrgang, Ofen-16
- 17 femeifter=Witme
- 19
- Auschke, Paul, Schlosser Auschke, Richard, Bäckermeister, und 20Chefrau Anna
- 21 Hirsch, Paul, Schaffner i. R., und
- Chefrau Ida, geb. John Rösler, Josef, Schiffer 23
- Düfterhöft, Rarl, Frifeurmeifter 24
- 26 Evang. Rirchengemeinde

#### Rirchplan

- Evang. Kirchengemeinde (Dreifal= tiafeitsfirche)
- Deutscher Johanniter=Orden (Kran= fenhaus)
- Stadtgemeinde (Waifenhaus)
- 6/8 Stadtgemeinde (Evang. Schule)

# Der Landkreiß Frenstadt

Der am 1. Oktober 1933 errichtete Areis Frenstadt hat eine Gesamtsläche von 73 115 Hektar und 52 481 Einwohner. Hiervon entfallen auf die Städte Neusalz, Frenstadt, Neustädtel und Naumburg a. B. 24 595 und auf die 76 Landsgemeinden 27 886 Einwohner. Der Kreiß ist eingeteilt in 19 Amtsbezirke, 4 städtische und 7 ländliche Standssamtsbezirke.

#### Areisverwaltung

#### Landrat Erich Sueimann, Streibelsdorf

Amisräume: Freystadt, Amtsstraße 9, 461 und 462. Dienststunden: a) im Sommerhalbjahr von 7—13 und von 15 bis 18 Uhr; Mittwoch und Sonnabend nachmittags geschlossen; b) im Wintershalbjahr von 7.30—13 und von 15—18.80 Uhr. Mittwoch und Sonnabend von 7.30 bis 18.30 Uhr, nachmittags geschlossen.

#### Mitglieder des tomm. Areisansschusses

1. Kreisbauernführer Frit Renner in Ober-Herzogswaldau. 2. Bürgermeister Wilhelm Ackermann in Naumburg a. B. 3. Schmiedemeister Paul Nowac in Schöneich. 4. Angestellter Arno Bolf in Frenstadt. 5. Bauer Erich Klos in Herwigsdorf. 6. Leiter der Städtischen Werke Neusalz Frit Hank.

#### Areisverwaltungsgericht

Borsitzender: Landrat Suesmann, Streisbelsdorf. Mitglieder: 1. Rechtsanwalt Hans Jaekel in Rensalz (Oder) (stellv. Borsitzender). 2. Kreisbauernführer Fritz Kenner in Ober-Herzogswaldau. 3. Ungestellter Arno Wolf in Frenstadt. 4. Landwirt Werner Wiedenbeck in Keu Tschau.

#### Areisausichukbüro

Kreisausschußoberinspektor Gestell, KU= Inspektor Stumps, Kreisausschuß= sekretär Neumann

#### Areisrechnungsprüfungsamt

Kreisausschußoberinspektor Beiß

#### Areiswohlfahrtsamt mit Areisjugendamt und Fürsorgestelle für Ariegsbeschädigte und Arieger= binterbliebene

Areisausschußoberinspektor Röhner Areisausschußsekretär Arause

#### Areisbanamt.

a) Straßenbauabteilung: Areisbaumeisiter Schulz, Areisstraßenmeister Genehr. b) Hochbauabteilung: Hochbautechniker Dummer, c) Kulturbauabtlg: .Aultursbautechniker Korwerk

#### Areiskommunal= und Areissparkaffe

Amtsräume: Freystadt, Lorenzstraße 26,

Kreissparkassenrendant Ring, Kreisfommunalkassenrendant Ston, Kreissparkasseninspektor Neumann

Dienststunden: Sommerhalbjahr: 7—13 und 15—17½ Uhr, Winterhalbjahr: 7½—13 und 15—18 Uhr

#### Nebenstellen der Areissparfaffe

Neusalz (Oder), Freystädt. Str., 🗪 560 Naumburg (Bober), 🗪 20

#### Landratsamt

Dienststelle: a) Der Landrat Dienststelle: b) Preuß. Versicherungsamt Freystadt Ndr.-Schl., Amtsstr. 9, 461 Dienststunden: Sommerhalbjahr: 7—13 u. 15—18 Uhr, Winterhalbjahr: 7½—13 u. 15—18½ Uhr. Mittwochsu. Sonnabends nachmittag geschlossen Leitender Bürobeamter: Kreisoberinspektor Nitsche

#### Gendarmerie-Abteilung Frenstadt Ndr.=Schl.

Dienstzimmer: Landratsamt Eandratsamt 461, Wohnung 297 Obermeister der Gendarmerie und Abteilungs-Kommandant Miedeck

#### Gendarmerieamt Brungelwaldan

Gendarmeriemstr. Schwierczinsti, Brunzelwaldau, Sciffersdorf 20; für die Ortschaften: Brunzelwaldau, Droseshendau, Hartmannsdorf, Seiffersdorf.

Gendarmerieposten Streidelsdorf: Gensbarmeriehauptwachtmeister Leder in Streidelsdorf, Schriftadt 416; für die Ortschaften: Fürstenau, Hänchen, Hendau, Louisdorf und Streidelsdorf.

Gendarmerieposten Ober Herzogswalsdan: Gendarmeriehauptwachtmeister Lasschütz in Ober Herzogswaldan, Sergistadt 285; für die Ortschaften: Ober, Mittel und Rieder Herzogswaldan, Bullendorf, Neudorf, Weichau.

Gendarmerieposten Zissendorf: Gend.= Sauptwachtmeister a. Pr. Neumann; für d. Ortschaften: Großenborau, Herwigs= dorf, Ober Siegersdorf und Zissendorf.

#### Gendarmerieamt Frenftadt

Gendarmeriemeister Kohls, Frenstadt, Lorenzstr. 30, 200 284; für die Ortschaften: Nieder Siegersdorf, Reichenau, Tschöplau, Wallwitz, Zäcklau, Zölling, Jyrus, Köselei.

Gendarmerieposten Liebenzig: Gendarmeriehauptwachtmeister Pätsold in Liebenzig, Der Liebenzig 27; für die Ortsichaften: Liebenzig, Sichau, Buchwald, Kattersee, Lippen.

Gendarmerieposten Rensalz I: Gendarmeriehauptwachtmeister Preuß in Neussalz (Oder), 2000 405; für d. Ortschaften: Erkelsdorf, Heinzendorf, Wodritz, Liebsschütz, Rauden, Teichhof.

Sendarmerieposten Rensalz II: Gendarmeriehauptwachtmstr. Hoff in Neusalz, 405; für die Ortschaften: Költsch, Neu Tschau, Neumühle, Tschiefer, Aufhalt.

Gendarmerieposten Renstädtel: Gen= darmeriehauptwachtmeister Engelmann in Reustädtel, > 205; für die Ort= icaften: Bielit, Döringau, Auhnau, Lindau, Leffendorf, Nettschüt, Poppschüt, Rehlau, Scheibau, Windischborau.

Gendarmerieamt Naumburg (Bober): Gendarmeriemeister Hänfler; für die Ortschaften: Altkleppen, Reukleppen, Kottwith, Theuern, Zedelsdorf.

Gendarmerieposten Cosel: Gendarmeriehauptwachtmeister Stolpe in Cosel, Der Lättnit 42; für die Ortschaften: Groß Reichenau, Kunzendorf, Paganz, Poydritz, Schöneich, Tschirkau.

Gendarmerieposten Langhermsdorf: Gendarmeriehauptwachtmeister Beeck, Miebusch 18; für die Ortschaften: Kolonie Altenau, Niebusch, Pürben, Reinshain, Rohrwiese, Steinborn.

Gendarmerieposten Raumburg: Gensarmeriehauptwachtmeister Lehmann in Naumburg, 47; für die Ortschaften: Groß Dobritsch, Klein Dobritsch, Keuwaldau, Popowitz, Keichenbach.

#### Finanzamt Frenstadt Ndr.:Schl., Sprottauer Straße 2, 246

Borftand: Regierungsrat Dr. Geisler Dien ft ft unden: Sommerhalbjahr:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 7 bis 18 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Mittwoch und Sonnabend von 7 bis 14,30 Uhr

Winterhalbiahr: Montag bis Freitag 7,30 bis 13 Uhr und 15 bis 18,30 Uhr, Sonnabend von 7,30 bis 18,30 Uhr

#### Staatlices Gefundheitsamt, Frenstadt Nor.=Schl.,

Saganer Straße 12, 😝 430

Medizinalrat Dr. Beller

Dien st st unden: Sommerhalbjahr: 7—13 und 15—18 Uhr; Bintershalbjahr: 7½—13 und 15—18½ Uhr, Mittwochs und Sonnabends nachsmittag geschlossen

#### Areisfenerwehrverband

Frenstadt Nor.:Schl., Ring 23, 55 384 Kreiswehrführer: Paul Sander Stellv.: Karl Rabke, Ingenieur, Neusfalz (Oder), 55 Neusalz (Oder) 206 Reichsnährstand, Areisbanernschaft, Frenstadt Ror.:Schl., Ring 30, 🗪 355

Behördenleiter: Frit Renner, Kreis= bauernführer

Dienst ft unden: Sommerhalbjahr: 7 bis 13 und 15 bis 17 Uhr, Wintershalbjahr: ½8 bis 13 u. 15 bis 17½ Uhr

Sprechftunden des Kreisbauerns führers: jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 13 Uhr

#### Areishandwerkerschaft des Areises Frenstadt Adr.=Schl.,

Liegniter Straße 11, 5 242

Areishandwerksmeifter: Emil Mielaft, Badermeifter

Leitender Angestellter: Reinhold Krause, Geschäftsführer

Dien st st und en: Sommerhalbjahr: 7 bis 12 Uhr, Winterhalbjahr: 8 bis

12 Uhr Sprechft und endes Kreishandwerksmeisters: jeden Montag und Dienstag und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr

in der Geschäftsstelle (Liste der Junungen d. Kreises Seite 230)

#### Areisbesinfektoren

Franke, Freystadt, Saganer Str. 95/97; Müller, Reusalz Oder), Wallstraße 1; Jende, Altkleppen

#### Beterinärrat der Kreise Grünberg und Frenstadt

Dr. Beder in Grünberg i. Schl., Bismarcfftraße 42, 200 386

#### Areisidulrat

Kreisschulrat Kirchner in Freystadt, Hessehraße 11 Sprechstunden: Wittwoch 14 bis 16 Uhr

#### Staatliche Areistasse für die Landfreise Frenstadt und Grünberg und Kasse des Prensischen Forstamtes Tschiefer

in Frenstadt (Rathaus), 🗪 300

Geöffnet: werktäglich von 8,30 bis 12,30 Uhr. Kaffenleiter: Oberrentmeister Engel

#### Ratasteramt Frenstadt, Schulstraße 1. 🗪 383

Leiter: Katasterdirektor Schmeil Leitender Beamter: Max Riedel, Katasterinspektor, Geschäftsleit. techn. Bürobeamter und Vertreter des Katasterdirektors

- Dien st st unden: Sommerhalbjahr: 7 bis 12, 14 bis 18 Uhr, Winterhalbjahr: 8 bis 13, 14,80 bis 18,30 Uhr, Wittwoch u. Sonnabend nachmittags geschlossen.
- Sprechftunden: jeden Dienstag, vormittags

#### Brenk. Gewerbeauffichtsamt Glogan

für die Kreise Glogau (Stadt u. Land), Freystadt, Grünberg und Sprottau Amtsräume in Glogau: Wilhelmstr. 10 I Slogau 1960

Leiter: Gewerberat Andresen

#### Brengisches Staatshochbanamt

Amtsräume: Glogau, Promenade 12, Slogau 1915

Borstand: Regierungsbaurat Großer Technischer Beamter: Regierungsbauinspektor Zenker

#### Deichverbände

#### 1. Dentich:Bartenberger Deichverband

Deichhauptmann: Oberinspektor Zimmermann, Deutsch-Wartenberg

Deichinspektor: Basserbauinspektor Conrad in Alte Fähre bei Neusalz

Deichsekretar und Deichrentmeister: Rentmeister Menzer.

Dammeifter: Linus Banelt, Bobernig

#### 2. Königlich=Fürftlich Anfhalter Deichverband

Deichhauptmann: Hanke in Aufhalt

#### 3. Tichiefericher Deichverband

Deichhauptmann: Bürgermeister Küll= mann, Tschiefer

#### Der Aulturbanbeamte

Regierungsrat Beinrich in Liegnit

#### Bänerliche Berkschule des Kreises Frenstadt, Hesselfestraße 13, 🗪 289

Leiter: Direktor Anoch

Landwirtschaftlicher Hilfslehrer: Dr Dölling

# Diensissellen der NGDAB.

### und ihrer Gliederungen im Kr. Frenstadt VO )

Areisleitung Frenftadt der NSDAB. Frenstadt Ndr.=Schl., Postfach 42

Areisleiter: Ba. Berbert Bakler Geschäftsführung: Pg. Herbert Kratofil OrganisationSamt: Ba. Otto = Heinrich Thiel

Amt für Ausbildungswefen: Pg. Otto Pruschke

Berjonalamt: Ba. Paul Seiler

Berionalamt Abt. II: Ba. Erhard Rleiber

Raffe: Ba. Erwin Idler

Silfstaffenobmann: Ba. Erich Böhm Bropagandaleitung: Pa. Friedr. Meinel Abt. Presse : Propaganda: Pg. Curt Dittrich

Amt für Kommunalvolitif: Ba. Richard Rothe

Rechtsamt: Bg. Dr. Bernhard Geisler Amt für Erzieher: Ba. Bruno Destreich Amt für NS.=Frauenichaft: Bgn. Eva Scharf

Wirtschaftsberater: Pg. Helmut Krause Umt f. Boltsgefundheit: Bg. Dr. Georg Alimke

Amt für Agrarpolitik: Ba. Frit Renner Schulungsamt: Ba. Ernft Sauck

Abt. Schrifttum u. Buchwesen und Abt. Bolksbildung: Pa. Dr. Friedrich Regeler

Amt der NSBO. und Areiswalter der DUK .: Pg. Friedrich Burdhardt

Amt für Sandwerk und Sandel und ftellv. Kreiswalter der DAF.: Pg. Otto Martin

Amt für Bolkswohlfahrt: Pg. Subert Niken

Amt für Arieasovferverforaung: Ba. Aurt Richter

Amt für Beamte: Pg. Osfar Teige

Areiswart der NS .= Gemeinichaft "Araft durch Freude": Pg. Karl Wagner Borfigender des Areisparteigerichtes: Bg. Erich Suesmann

#### Ortsgruppenleitung Brunzelwaldan der RSDAB.

Ortsaruppenleiter: Pa. Rich. Hoffmann Kasse: Pg. Otto Spath

Propagandaleitung: Ba. Richard Jung= nictel

Amt der NSBO. und Ortswalter der DAF.: Pg. Karl Hübner

Amt der RS.=Hago und stellv. Orts= walter der DAF.: Pg. Adolf Werner Amt für Volkswohlfahrt: Ba. Bern= hard Rose

#### Ortsarnppenleitung Frenftadt der NSDAB.

Stellv. Ortsgruppenleiter: Pg. Hein= rich Neumener

Kasse: Pg. Erich Böhm

Propagandaleitung: Waldemar Pa. Schmidt

Amt der NSBO. und Ortswalter der DAF.: Bg. Lorenz

Amt für Volkswohlfahrt: Va. Gustav Blümel

Amt für Kriegsopferversorgung: Ba. Rurt Richter

Amt für Beamte: Va. Vaul Salae

#### Ortsgruppenleitung Groß:Reichenan der RSDAR.

Ortsgruppenleiter: Ba. Baul Kauft= mann

Kasse: Pg. Erich Schröter

Propagandaleitung: Pg. Paul Hille Amt der NSBO.: Pg. August Deutschmann

Ortswalter der DAF.: Pg. Schröter Amt für Volkswohlfahrt: Ba. Richard Laube

# Ortsgruppenleitung Herzogswaldan der RSDNP.

Ortsgruppenleiter: Pg. Reinhold Kan Kasse: Pg. Frit Lange Propagandaleitung: Pg. Frit Wilde Amt der NSBO. und Ortswalter der OUF: Pg. Erich Fechner Amt für Boltswohlfahrt: Pg. Hermann Kilian

#### Ortsgruppenleitung Langhermsdorf der NSDAP.

Ortsgruppenleiter: Pg. Herm. Decker Kasse: Pg. Willi Sild Bropagandaleitung: Pg. Carl Groß Amt für NS.-Hago: Pg. Gustav Eckert Amt f. Volkswohlfahrt: Pg. Kurt Petschel Ortswalter der DAF.: Pg. Otto Höft, Riebusch

#### Ortsgruppenleitung Liebenzig der RSDAP.

Ortsgruppenleiter, stellv.: Pg. Georg Machon Kasse: Pg. Julius Doil Bropagandaleitung: Pg. Heinrich Tulke Amt der NSBO. und Ortswalter der DAF.: Pg. Karl Lengert Amt der NS-Hago und stellv. Ortswalter d. DAF.: Pg. Arth. Schubert

#### Ortsgruppenleitung Naumburg der NSDAP.

Amt für Volkswohlfahrt: Ba. Robert

Riedler

Ortsgruppenleiter: Pg. Herbert Balke Kasse: Pg. Georg Greulich Propagandaleitung: Pg. Kurt Much Amt der NSBO. und Ortswalter der OUF.: Pg. Frih Bergström Amt der NS.=Hago und stellv. Orts= walter der OUF.: und Amt s. Bolks= wohlfahrt: Pg. Wax Schulz Amt für Kriegsopferversorgung: Pg. Martin Liebetanz

#### Ortsgruppenleitung Neufalz der RSDAP.

Ortsgruppenleiter: Pg. Thomas Konrad Kasse: Pg. Kurt Böhm Propagandaleitung: Pg. Walt. Sundert Ortswalter d. DAH.: Pg. Franz Sierski Stellv. Ortswalter d. DAH.: Pg. Hugo Fritsche Amt f. Bolkswohlfahrt: Pg. Edgar Krieg Amt für Kriegsopserversorgung: Pg. Gustav Kuse Amt für Beamte: Pg. Eduard Boos

# Ortsgruppenleitung Reuftädtel her NSDAV.

Ortsgruppenleiter: Pg. Gerhard Elsner Kasse: Pg. Wax Nerlich Propagandaleitung: Pg. Hans Rasch= dorff Amt der NSBO. und Ortswalter der

DAF.: Pg. Heinrich Friebel Amt der NS.-Hago und stellv. Ortswalter der DAF.: Pg. Max Gabler Amt für Bolkswohlfahrt: Pg. Dr. Siegfried Menzel

Amt für Kriegsopferversorgung: Bg. Oskar Greczmiel

#### Stützpunktleitung Fürstenan der NSDAB.

Stütpunktleiter: Pg. Paul Michel Kasse: Pg. Herbert Schäfer Umt der NSBO. und stellv. Ortswalter der DUF.: Pg. Kurt Hahn Umt f. Volkswohlsahrt: Pg. Frit. Berg Umt für Kriegsopferversorgung: Pg. Wilhelm Kendler

#### Stützpunktleitung Herwigsdorf der NSDNP.

Stützpunftleiter: Pg. Abam Drews Kaffe: Pg. Paul Neumann Propagandaleitung: Pg. Frit Drews Amt der NS.-Hago: Pg. Georg Bruchmann

Amt für Volkswohlfahrt: Pg. Frik Weiland Ortswalter der DAF.: Bg. Aich. Liebig

# Stütpunktleitung Weichan der NSDAB.

Stühpunktleiter: Pg. Wilhelm Scholz Kasse: Pg. Richard Lange Propagandaleitung: Pg. Curt Thiel Amt f. NS.-Hago: Pg. Alfred Schubert Amt für Volkswohlfahrt: Pg. Richard Müller Ortswalter der DAK.: Ba. Rich. Schulz

#### Deutsche Arbeitsfront

Rreiswalter: Pg. Friedrich Burchardt Geschäftsführer: Pg. Aleiber Leiter d. Verwaltungsstelle: Pg. Richter Rechtsberater: Pg. Just Geschäftsst.: Neusalz, Paulinenstr. 11/13

#### Ortswalter:

Ortsgruppe Brunzelwaldau: Pg. Karl Sübner

Ortsgruppe Frenstadt: Pg. Hubert Kruse

Ortsgruppe Groß=Reichenau: Pg. Aug. Deutschmann

Ortsgruppe Herzogsmaldau: Pg. Erich Fechner

Ortsgruppe Langhermsdorf: Pg. Otto Söft, Riebusch

Ortsgruppe Liebenzig: Pg. Karl Lengert, Lippen

Ortsgruppe Naumburg: Pg. Frit Bergström

Ortsgruppe Neusalz: Pg. Franz Siersfi Ortsgruppe Neustädtel: Pg. Heinrich

Friebel

Stühpunkt Fürstenau: Kg. Kurt Hahn Stühpunkt Herwigsdorf: Bg. Richard Liebia

Stütpunkt Beichau: Bg. Rich. Schulz

#### SA.=Standarte 56

Standartenführer Mueller, Geschäfts= ftelle Neusalz, Gruschwitzftr. 24,0=0369

#### SS.=Sinrm 10/III/70

Oberscharführer Kurt Mohr, Geschäfts= ftelle Reusalz, Gruschwitzstr. 13

#### NSAA.=Staffel IV/M/120

Staffelführer: Sturmführer Suder, Neusalz, Geschäftsstelle: Neusalz, Kriedrichstraße 30, 3 341

#### Sitler=Jugend, Bann 850

Bannführer: Aurt Golze Geschäftsstelle: Neusalz (Oder), Breslauer Straße 11/13

#### Dentiches Jungvolf, Jungbann 1/850

Jungbannführer Otto Archner in Grünberg, Geschäftsstelle: Grünberg, Breslauer Straße 33

#### BDM., Ring 4/58

Ringführerin Johanna Schächer, Freystadt, Röseleistraße 4, Geschäftsstelle: Freystadt, Bahnhosstraße 1

#### Jungmädelring VI n. IX im Untergan 58

Ringführerin Wilma Leinemann, Grünsberg, Berliner Straße 3



# Verzeichnis der Amisbezirke des Kreises Srevsiadi

#### Großenboran

Gemeinde Großenborau, Amtsvor= iteher: der Bürgermeister, Stellv.: Sattlermeister Eduard Arndt, Großen= borau.

#### Herwigsdorf.

Gemeinde Herwigsdorf, Amtsvor= steher: der Bürgermeister, Stellv.: Bauer Paul Neumann in Herwigsdorf.

#### Neuftädtel

Gemeinden: Neustädtel, Poppschüt, Lindau, Rehlau, Kuhnau, Scheibau, Bindischborau, Amt & vorsteher: Gastwirt Wax Nerlich in Lindau, Stellv.: Bauer Edmund Tscharn in Lindau.

#### Leffendorf

Gemeinden: Lessendorf, Nettschütz, Döringan, Bielitz, Amtsvorsteher: Schmiedemeister Hermann Kergel in Lessendorf, Stellv.: Bauunternehmer Robert Teichert in Nettschütz

#### Frenftadt

Gemeinden: Frenstadt, Heinzendorf, Nieder-Siegersdorf, Ober-Siegersdorf, Neichenau, Wallwith, Jäcklau, Jyrus, Zissendorf, Jölling, Tschöplau, Amt 8 = vor stehe er: Gutsseferetär Erwin Langer in Jölling, Stellv.: Bauer und Bürgermeister Robert Pfuhl in Nieder-Siegersdorf.

#### Streidelsdorf

Gemeinden: Streidelsdorf, Louisdorf, Amt svorsteher: Bauer Paul Michel in in Streidelsdorf, Stellv.: Guts= inspettor Arno Rösner in Streidelsdorf.

#### Herzogswaldan

Gemeinden: Herzogswaldau, Ober=. Mittel= und Nieder=Herzogswaldau, Bullendorf, Amtsvorsteher: Bauer Hermann Sternagel in Ober-Herzogs= waldau, Stellv.: Bauunternehmer Reinhard Kan in Ndr-Herzogswaldau.

#### Prunzelwaldan

Gemeinden: Brunzelwaldau, Seiffer&= Amtsvorsteher: Straßen= meister a. D. Richard Hoffmann in Brunzelwaldau, Stellv.: Bauer Karl Müller in Brunzelwaldau.

#### **Beichau**

Bemeinden: Beichau, Reinshain, Neudorf, Amtsvorsteher: **Bächter** Weichau, Herbert Tichirichnit in Stell v.: Gutsinfenttor a. D. Wilhelm Schola in Beichau.

#### Niebuich

Bemeinden: Niebufch, Burben, Stein-Langhermsdorf, Rohrwiese, Amtsvorsteher: Bauer Mifred Bartel in Langhermsdorf, Stellv.: Bauer Rarl Groß in Langhermsdorf.

#### Sartmann&borf

Harimansdorf, Heyoau, Harimansdorf, Hürstenau, Gemeinden: Drofehendau, Hänchen, Amtsvorsteher: Maurer Hermann Schulz in Fürstenau, Stellv.: Bauer Ostar Schimte in Hartmannsdorf.

#### Neuiala

Gemeinden: Neufalz, Rauden, Liebschütz, Teichhof, Modritz, Erkelsdorf, Amt 3 voriteber: Bürgermeifter Robert Lange in Rauden, Stellv.: Bauer Relix Muche in Erfelsdorf.

#### Rentidan

Gemeinden: Neutschau. Költsch, Alt Tichau (außer Polizei), Amtsvor= it e her: Bauer Werner Wiedenbed in Neutschau, Stellv.: Bauer Theo Jäkel in Költsch.

#### Tichiefer

Gemeinden: Tichiefer (einichl. Gut&= bezirt), Aufhalt, Amtsvorfteber: Bauer Otto Kliemte in Tichiefer, Stelly.: Bauer Ernst Schreck in Aufhalt.

#### Liebenzia

Gemeinden: Liebenzig, Lippen, Sichau, Kattersee, Buchwald, Amt &vorstes ber: Rentier Eugen Baper in Lippen, Stellv.: schwebt.

#### Großreichenau

Gemeinden: Grofreichenau, Vondrit. Paganz, Tichirkau, Amtsvorsteher: Lehrer Waldemar Wiese in reichenau, Stellv.: Bauer Fauftmann in Großreichenau.

#### Naumbura a. B.

Gemeinden: Naumburg a. B., Theuern, Alt-Kleppen, Reu-Aleppen, Groß-Dobritich. Popowit, Rlein = Dobritich, Amtsvorsteher: Bauer Schmidt in Theuern, Stellv.: Bauer Kurt Bahro in Groß=Dobritsch

#### Rottwik

Gemeinden: Kottwiß, Neuwaldau, Rei= chenbach, Peterswaldau, Zedelsdorf,, Amtsvorsteher: Kaufmann Abolf Meißner in Kottwit, Stellv.: Lehrer Wilhelm Beiß in Kottwit

#### Coiel

Gemeinden: Cofel, Schöneich, Kunzen= dorf, Amtsvorsteher: Schmiede= meister Vaul Noack in Schöneich, Stell v.: Bauer Adalbert Gandela in Cofel.



# Alphabetisches Verzeichnis der zum Kreise Srenstadt gehörenden Landgemeinden

#### Altkleppen

(Entfernung von Reusalz 42 km)
Einwohnerzahl: 312. Bürgermeister:
Landwirt Walter Stegemann. Amtsegerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf:
Naumburg a. Bober. Amtsvorsteher:
Schmidt, Hugo, Theuern. Standesamt:
Naumburg a. Bober. Evang. Kirche, ath. Kirche. Schulverband: Altkleppen.
Amt. Lehrer: Lehrer Max Kösler.
Landjäger: Gendameriemeister Häufler in Naumburg (Bober), 47.

#### Alt Tichau

(Entfernung von Neusalz 2 km) Einwohnerzahl: 1748. Bürgermeister: Gustav Kuse, Alt Tschau. Amtsbezirk: Neusalz (Oder), Amtsvorsteher: Ortspolizeibehörde Neusalz (Oder). Evang. und kath. Kirche in Neusalz (Oder). Evang. Schule: Hauptlehrer Fechner, Lehrer: Grieche und Peschke und Lehererin Beters.

#### Aufhalt

(Entfernung von Neusalz 8 km) Einwohnerzahl: 540. Bürgermeister: Gastwirt Adolf Guble. Amtsgerichtsbezirf: Reusalz. Amtsbezirf: Tschieser, Amtsvorsteher: Kliemfe. Standesamt: Neusalz. Evang. Kirche Neusalz, kath. Kirche Neusalz. Schulverband: Aushalt. Amt. Lehrer: Arndt, Beer. Landjäger: Hoss, Keusalz.

#### Bielik

(Entfernung von Reusalz 12 km) Einwohnerzahl: 147. Bürgermeister: Landwirt Billi Arnold. Amtsgerichtsbezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Lessendors, Amtsvorsteher: Schmiedemeister Hermann Kergel. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kriche: Großenborau. Schulverband: Lessendorf. Amt. Lehrer: Jüttner, Besberke. Landjäger: Engelmann.

#### Brunzelwaldan

(Entfernung von Neusalz 22 km) Einwohnerzahl: 644. Bürgermeister: Otto Späth, 5 16. Amt§gerichtsbezirk: Frenstadt. Amt§bezirk: Brunzelwaldau,

Amtsvorsteher: Rich. Hoffmann, 24. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Brunzelwaldau, kath. Kirche: Brunzelswaldau. Amt. Lehrer: ev. Stamm, kath. Wießner. Gendarmeriemstr.: Schwierczinsti in Brunzelwaldau, 20.

#### Buchwald

(Entfernung von Neufalz 21 km) Einwohnerzahl: 90. Bürgermeister: Bauer Otto Pfeiser. Amtsgerichsbezirk: Kontopp. Amtsbezirk: Liebenzig, Amtsvorsteher: Bayer, Lippen. Stanbesamt; Gilbricht, Liebenzig. Evang. Kirche: Liebenzig, fath. Kirche: Liebenzig. Schulverband: Buchwald. Landjäger: Pähold in Liebenzig.

#### Bullendorf

(Entfernung von Reusalz 16 km) Einwohnerzahl: 96. Bürgermeister: Bauer Paul Bogatsch. Amtsgerichtsbezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Ober Herzogswaldau, Amtsvorsteher: Hermann Sternagel. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, Kath. Kirche: Ober Herzogswaldau. Schulverband: Ober Herzogswaldau, Amt. Lehrer: Zimpel, Jähde, kath. Lehrer: Aust. Landjäger: Laschütza in Ober Herzogswaldau.

#### Cofel

(Entfernung von Reusalz 37 km) Einwohnerzahl: 785. Bürgermeister: Bauer Ferdin. Psennig. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Cosel, Amtsvorsteher: Noak in Schöneich. Standesamt: Cosel. Evang. Kirche, fath. Kirche: Cosel. Schulverband: Coselel, Amt. Lehrer: ev.: Alfred Heinze, Karl Sperlich, kath. Alexander Garitz. Landjäger: Wilhelm Stolpe in Cosel,

#### Döringan

(Entfernung von Neusalz 14 km) Einwohnerzahl: 60. Bürgermeister: Landwirt Golisch. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbez.: Lessendorf, Amtsvorsteher: Kergel, Lessendorf. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Freyitadt, kath. Kirche: Zölling. Schulverband: Zölling. Amt. Lehrer: Geick, Hoffmann. Landjäger: Engelmann in Neuftädtel, 205.

#### Drojehendan

(Entfernung von Neusalz 34 km) Einwohnerzahl: 237. Bürgermeister: Bauer Paul Valentin. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Hartmannsdorf, Amtsvorsteher: Schulz in Fürstenau. Standesamt: Heydau. Ev. Kirche: Günthersdorf, fath. Kirche: Schulverband: Droseheydau. Amt. Lehrer: Lachmann. Landjäger: in Brunzelwaldau.

#### Eichan

(Entfernung von Neusalz 21 km) Einwohnerzahl: 291. Bürgermeister: Bauer Wilh. Mertinke. Amtsgerichtsbezirk: Kontopp. Amtsbezirk: Liebenzig, Amtsvorsteher: Bayer in Lippen. Stanbesamt: Liebenzig. Evang. Kirche: Liebenzig, kath. Kirche: Liebenzig. Schulverband: Eichau. Amt. Lehrer: Schulz, Müller. Landjäger: Pähold, Liebenzig.

#### Erfelsdorf

(Entfernung von Neusalz 5 km)
Einwohnerzahl: 440. Bürgermeister: Helix Muche, 607. Amtsgerichtsbezirf: Neusalz (Oder). Amtsbezirf: Neusalz (Oder). Amtsbezirf: Range, Rauden. Standesamt: Neusalz (Oder). Evang. Kirche: Deutsch Wartenberg, fath. Kirche: Deutsch Wartenberg. Schulzverband: Erfelsdorf. Amt. Lehrer: Scherf, Karl, und Hossbauer, Klemens. Zandjäger: Preuß in Reusalz (Oder), 605.

#### Fürstenau

(Entfernung von Neufalz 15 km) Einwohnerzahl: 251. Bürgermeister: Friedrich Meinel. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Hartmannsdorf, Amtsvorsteher: Hermann Schulz, Hürstenau. Standesamt: Händen. Evang. Kirche: Günthersdorf, kath. Kirche: Friedersdorf. Schulverband: Ortssgruppe Neusalz. Amt. Lehrer: Hoffsmann, Hermann. Landiäger: Leder in Streidelsdorf,

#### Grok Dobritich

(Entfernung von Neufalz 43 km) Einwohnerzahl: 210. Bürgermeister: Bauer Martin Hirte. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Naumburg a. B., Amtsvorsteher: Schmidt, Theuern. Standesamt: Raumburg a. B. Evang. Kirche: Naumburg, fath. Kirche: Alt Kleppen. Schulerband: Groß Dobritsch. Amt. Lehrer: Wilhelm Lehnshack. Landsjäger: Raumburg.

#### Großenboran

(Entfernung von Neufalz 20 km) Einwohnerzahl: 849. Bürgermeister: Bauer Paul Nehler. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Großenborau, Amtsvorsteher: Nehler. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: —, fath. Kirche: Großenborau. Schulverband: Großenborau. Amt. Lehrer: Schiller, Hundsdörfer, fath. Kantor Otte. Landjäger: Neumann in Zissendors.

#### Groß=Reichenau/Bober

(Entfernung von Neufalz 46 km) Einwohnerzahl: 638. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Walter. Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Groß-Reichenau/Bober, Amtsvorsteher: Waldemar Weise. Standesamt. Ev. Kirche: —, fath. Kirche: Groß-Reichenau/Bober. Schulverband: Groß-Reichenau/Bober. Amt. Lehrer: Waldemar Wiese, Kurt Simon. Landjäger: Stolpe in Cosel.

#### Säuchen

(Entfernung von Neufalz 18 km) Sinwohnerzahl: 155. Bürgermeister: Grät, Sünthersdorf 19. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Hartmannsdorf, Amtsvorsteher: Schulz, Fürstenau. Standesamt: Hänchen. Ev. Kirche: Günthersdorf. Schulverband: Günthersdorf. Amt. Lehrer: Koegel, Gude. Landjäger: Leder, Streidelsdorf.

#### Hartmannsdorf

(Entfernung von Neufalz 26 km) Einwohnerzahl: 303. Bürgermeister: Bauer Richard Walter. Umtsgerichtsbezirk: Freystadt. Umtsbezirk: Hartmannsdorf, Umtsvorsteher: H. Schulz. Standesamt: Hartmannsdorf. Evang. Kirche: Hartmannsdorf, kath. Kirche:—. Schulverband: Hartmannsdorf. Umt. Lehrer: Max Peters. Landjäger: Schwirsinsky in Brunzelwaldau.

#### Beinzendorf

(Entfernung von Neusalz 6 km) Einwohnerzahl: 235. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Heinze. Amtsgerichts= bezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Zölling, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Stanbesamt: Frenstadt. Ev. Kirche: Frenstadt, fath. Kirche: Frenstadt. Schulverband: Heinzendors. Amt. Lehrer: Georg Maafer. Landjäger: Preuß, Neusalz, 405.

Herwigsdorf

(Entfernung von Neufalz 18 km)
Einwohnerzahl: 1100. Bürgermeister:
Bauer Keinhold Schulz. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Herwigsdorf, Amtsvorsteher: Keinhold Schulz.
Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche:
Freystadt, fath. Kirche: Herwigsdorf.
Fchulverband: Herwigsdorf. Amt. Lehrer: Friz Beiland, Josef Stadler, Herbert Steinborn, Hedwig Effenberger.
Landjäger: Jissendorf.

Heydan

(Entfernung von Neufals 12 km) Einmohnerzahl: 246. Bürgermeifter: Bauer Bermann Rubeile. Amtsgerichts= bezirf: Frenstadt. Amtsbezirk: Bartmannsdorf, Amtsvorsteher: Schuld in Kürstenau. Kürstenau. Standesamt: Evang. Rirche: Günthersdorf, Friedersdorf. Schulverband: Rirche: Hendau. Amt. Lehrer: Martin Maraaraf. Landjäger: Leber in Streidelsdorf.

#### Ratteriee

(Entfernung von Neufalz 23 km) Einwohnerzahl: 165. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Haupt. Amtsgerichtsbezirk: Kontopp. Amtsbezirk: Liebenzig, Amtsvorstehr: Bayer in Lippen. Stanbesamt: Liebenzig. Evang. Kirche: Liebenzig, fath. Kirche: Liebenzig. Schulverband: Eichau und Aufzug, Krs. Glogau. Amt. Lehrer: Schulz und Müller in Cichau, Gießmann in Aufzug. Landjäger: Päholb in Liebenzig.

#### Alein=Dobritich

(Entfernung von Neufalz 43 km)
Einwohnerzahl: 161. Bürgermeister: Bauer Paul Rieger, Amtsgerichtsbez.: Sagan. Amtsbezirk: Raumburg a. B., Amtsvorstehr: Haumburg a. B. Evang. Standesamt: Raumburg a. B. Evang. Kirche: Christianstadt, fath. Kirche: Naumburg. Schulverband: Eigener. Amt. Lehrer: Ludwig Kluge. Landjäger: Lehmann in Naumburg.

Röltich

(Entfernung von Ñeufalz 7 km) Einwohnerzahl: 695. Bürgermeister: Bauer Theo Jäkel. Amtsgerichtsbezirk:

Neusalz (Ober). Amisbez.: Neu Tschan, Amisvorsteher: Biedenbeck, Berner, Reu Tschan. Standesamt: Neusalz (Oder). Evang. Kirche: Neusalz, kath. Kirche: Neusalz, Schulverband: Költsch. Amt. Lehrer: i. B.: Martin Hoffmann, Kurt Kösick. Landjäger: Hoff in Neusalz (Oder).

#### Rottwig

(Entfernung von Neufalz 30 km) Einwohnerzahl: 408. Bürgermeister: Bauer Oskar Rieger. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Kottwitz, Amtsvorsteher: Bauer Otto Dorn. Gv. Kirche: Kottwitz, kath. Kirche: —. Schulzverband: Kottwitz, tath. Kriche: —. Schulzverband: Kottwitz. Amt. Lehrer: Kanztor Wilselm Weiß. Landjäger: Heufler in Naumburg a. Bober, 🖚 48.

#### Auhnan

(Entfernung von Neusalz 16 km) Einwohnerzahl: 74. Bürgermeister: Bauer Emil Eckert. Amtsgerichtsbezirk: Beuthen a. D.. Amtsbezirk: Neustädtel, Amtsvorsteher: Max Nerlich, Standes: amt: Neustädtel. Evang. Kirche: Neustädtel, fath. Kirche: Neustädtel. Schulsverband: Reustädtel. Amt. Lehrer: s. Reustädtel. Landjäger: Engelmann in Reustädtel.

#### Runzendorf

(Entfernung von Neufalz 40 km)
Einwohnerzahl: 223. Bürgermeister:
Bauer Richard Noak. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Cosel, Amtsvorsteher: Noak, Schöneich. Standesamt:
Cosel. Evang. Kirche: Schweinitz, kath.
Kirche: Cosel. Schulverband: Kunzenzdorf. Amt. Lehrer: Schepe. Landjäger:
Stolpe-in Cosel.

#### Langhermsdorf

(Entfernung von Neufalz 27 km) Einwohnerzahl: 470. Bürgermeifter: Amtsgerichtsbezirk: Guitav Rothe. Frenftadt. Amtsbezirf: Niebusch, Amts= vorsteher: Alfred Bartel, Langherms= Standesamt: Riebufch. Evang. dorf. Rirche: Riebufch. Eigenschulverband: Langhermsdorf. Amt. Lehrer: Max Röchel. Hans Freund. Landiäger: August Bed in Langhermsdorf, 18.

#### Leffendorf

(Entfernung von Neusalz 11 km) Einwohnerzahl: 343. Bürgermeister: Bauer Richard Eckert. Amtsgerichts= bezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Lessen= dorf, Amtsvorstehr: Schmiedemeister J. Kergel. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kirche: Großensborau. Schulverband: Lessendorf. Amt. Lehrer: Jüttner und Bederke. Landsjäger: Engelmann in Reustädtel.

Liebenzig

(Entfernung von Neufalz 18 km) Einwohnerzahl: 1207. Bürgermeister: Bauer Max Thiel. Amtsgerichtsbezirk: Kontopp. Amtsbezirk: Liebenzig, Amtsvorsteher: Beyer, Lippen. Standesamt: Liebenzig. Evang. Kirche: Liebenzig, kath. Kirche: Liebenzig. Schulverband: Liebenzig. Amt. Lehrer: Karl Pleschinger, Gassau, Lehrerin Grosser. Landjäger: Pähold in Liebenzig.

#### Liebichüt

(Entfernung von Neusalz 5 km) Einwohnerzahl: 430. Bürgermeister: Kausmann Emil Blost, 6 693. Amts= gerichtsbezirf: Neusalz (Oder). Amts= bezirf: Randen, Amtsvorsteher: Lange, Kauden. Standesamt: Reusalz (Oder). Evang. Kirche: Neusalz, fath. Kirche: Keusalz. Schulverband: Liebschütz. Amt. Lehrer: Osfar Altmann. Landjäger: Preuß in Keusalz (Oder), 1 405.

#### Lindan

(Entfernung von Neufalz 12 km) Einwohnerzahl: 624. Bürgermeister: Bauer Fritz John. Amtsgerichtsbezirk: Beuthen a. D. Amtsbezirk: Neustädtel, Amtsvorsteher: Landwirt Max Nerlich. Standesamt: Neustädtel. Kath. Kirche: Lindau: Schulverband: Neustädtel. Landjäger: Engelmann in Neustädtel.

Lippen

(Entfernung von Neufalz 12 km) Einwohnerzahl: 735. Bürgermeister: Bauer Max Schwieder. Amtsgerichts= bezirf: Neufalz. Amtsbezirf: Liebenzig, Amtsvorsteher: Eugen Bayer, Lippen. Standesamt: Liebenzig. Evang. Kirche: Liebenzig, fath. Kirche: Liebenzig. Schul= verband: Lippen. Lehrer: Schmerle, Birsig. Landjäger: Päpold.

#### Louisdorf

(Entfernung von Neufalz 9 km) Einwohnerzahl: 132. Bürgermeister: Bauer Heinrich Weber. Amtsgerichtsbezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Streibelsdorf, Amtsvorsteher: Baul Michel: Etreidelsdorf. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kirche: —. Schulverband: Louisdorf. Amt. Lehrer: Kurt Kutske. Landjäger: Leder in Streidelsdorf, 1000 416.

#### Mittel=Herzogswaldan

(Entfernung von Neusalz 17 km) Einwohnerzahl: 200. Bürgermeister: Bauer Hermann Schulz. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Herzogswaldau, Amtsvorsteher: Hermann Sternagel. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt, kath. Kirche: Ober-Hieder-Herzogswaldau. Schulverband: Mittel-Rieder-Herzogswaldau. Amt. Lehrer: Ernst Obst und Alfred Hossmann. Landjäger: Laschütz, Ober-Herzogswaldau.

Modrik

(Entfernung von Neusalz 4 km) Einwohnerzahl: 517. Bürgermeister: Rudolf Schöpfe, Modrik. Amtsgerichtsbezirf: Neusalz (Oder). Amtsbezirf: Kauden, Amtsvorsteher: Lange, Rauden. Standesamt: Neusalz (Oder). Evang. und fath. Kirche in Reusalz (Oder). Schulverband: Modrik. Amt. Lehrer: Paul Dullin. Landjäger: Preuß in Reusalz (Oder).

Raumburg a. Bober (Stadt)

(an der Aleinbahn Grünberg—Sorau). Entf. von Reus. 39 km, Einwohner ca. 1200. Bürgermstr.: Ackermann. Evang. Schule, Hauptl. Haupt, Lehrer Hartig, Lehrerin Herrmann. Kath. Schule, Lehrer Mühl. Kirchen: ev. Pastor Beidner, kath. Kfarrer Hampel. Es bessinden sich weiter im Ort Kost- und Telegr.-Amt, Arzt, Tierarzt, Apotheke und Landjägeramt.

Rettidük

(Entfernung von Neusalz 10 km)
Einwohnerzahl: 230. Bürgermeister:
Landwirt Kaul Bäsler. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf Lessendorf, Amtsvorsteher: Kergel. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Neustädtel, fath. Kirche: Jölling. Schulverband: Lessendorf. Amt. Lehrer: Jüttner, Bederfe. Landsäger: Engelmann
in Neustädtel, > 205.

#### Neudorf

(Entfernung von Neufalz 24 km) Einwohnerzahl: 144. Bürgermeister: Bauer Bernhard Fiedler. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbez.: Weichau, Amtsvorsteher: Tschirschnitz, Weichau, Standesamt: Weichau. Evang. Kirche: Weichau, kath. Kirche: Herzogswalbau. Schulverband: Weichau. Landjäger: Laschütza in Ober Herzogswaldau, 285 Frenstadt.

Renfleppen

(Entfernung von Neufalz 48 km) Einwohnerzahl: 161. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Konrad. Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Theuern, Amtsvorsteher: Schmidt. Standesamt: Naumburg. Schulverband: Neukleppen. Amt. Lehrer: Seidlitz. Landjäger: Häufler in Naumburg a. B., 3 58.

#### Renftädtel (Stadt)

(Entfernung von Reusalz 13 km) Einwohnerzahl: ca. 2000. Bürgermstr.: Melzer, Stadtsekretär Weiß, Polizeishauptwachtmeister: Sander u. Schöbel. Umtsbezirk: Reustädtel, Amtsvorsteher: Verlich. Aerzte: Dr. Menzel und Dr. Bernger, Tierarzt Morgen, Jahnarzt Joll, Dentist Schmidt. Apotheke Raschborf. Drogerie Perside. Evang. Kirche: Pastor Hank. Kirche: Erzpriester Pepold. Es befinden sich am Ort serner: Eine evang. Schule (Rektor Helm, Kantor Ueberscher), eine kath. Schule (Rehrer u. Kantor Reunert), eine Privatsichule (Rektor Busse), eine fabt. Badesanstalt und das Kreis-Säuglingsheim.

#### Ren Tichan

(Entfernung von Neusalz 5 km) Einwohnerzahl: 310. Bürgermeister: Bauer Bilhelm Hoffmann. Amtsgerichtsbezirf: Neusalz (Oder). Amtsbezirf: Neu Tschau. Amtsvorsteher: Bauer Werner Wiedenbeck. Standesamt: Neusalz (Oder). Evang. Kirche und kath. Kirche Keusalz. Schulverband: Neu Tschau. Amt. Lehrer: Erich Orischel. Landjäger: Hosf, Neusalz.

#### Renwaldan

(Entfernung von Neufalz 38 km)
Einwohnerzahl: 618. Bürgermeister:
Bauer und Bäcker Theodor Jacob.
Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Rottwith, Krs. Freystadt, Amtsvorsteher: Meißner. Standesamt: Kottwith. Evang. Kirche: Kottwith, kath. Kirche: Neuwaldau. Schulverband: Neuwaldau-Heuwaldau. Schulverband: Neuwaldau-Heusahler. Amt. Lehrer: ev. Paul Schwarf, kath. Georg Wagner. Landj.: Lehmann, Naumburg, 🖚 47.

#### Niebuich

(Entfernung von Neufalz 27 km) Einwohnerzahl: 566. Bürgermeister:

Gärtner Paul Meißner. Amtsgerichtsbedirk: Freystadt. Amtsbedirk: Niebusch. Amtsvorsteher: Härtel, Langhermsdorf. Standesamt: Niebusch. Evang. Kirche: Viebusch, kath. Kirche: Niebusch. Schul: verband: Niebusch. Amt. Lehrer: Helsmut Sichner, Liesbeth Picka. Landsjäger: Beck, Langhermsdorf.

#### Nieder Herzogswaldan

(Entfernung von Neufalz 14 km)
Einwohnerzahl: 439. Bürgermeister:
Landwirt Friz Lange. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Herzogswaldau, Amtsvorsteher: Sternagel,
Ober Herzogswaldau. Standesamt.
Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt.
Schulverband: Nieder Herzogswaldau.
Amt. Lehrer: Ernst Obst, Alfred Hoffmann. Landjäger: Laschütza in Ober
Herzogswaldau, Freystadt 285.

#### Nieder Siegersdorf

(Entfernung von Neusalz 10 km) Einwohnerzahl: 618. Bürgermeister: Bauer Robert Pfuhl. Amtsgerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf: Freystadt, Amtsvorsteher: Langner. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche und tath. Kirche in Freystadt. Schulverband: Rieder Siegersdorf. Amt. Lehrer: Paul Härtel und Margarete Wiele. Landjäger: Kohls, Freystadt.

#### Ober Berzogswaldan

(Entfernung von Neufalz 17 km)
Einwohnerzahl: 684. Bürgermeister:
Bauer Hermann Sternagel. Amtsegerichtsbezirf: Freystadt. Amtsbezirf:
Herzogswaldau, Amtsvorsteher: Sternagel. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt, fath. Kirche: Ober Herzogswaldau. Schulverband: Ober Herzogswaldau und Bullendorf. Amt. Lehrer: ev. Joh. Zimpel, Helmut Jähde; fath.: Kantor Aust. Landj.: Kaul Laschiuka, D.-Herzogswaldau,

#### Ober Siegersdorf

(Entfernung von Reusalz 13 km) Einwohnerzahl: 575. Bürgermeister: Zementwarensabrikant Karl Schulz. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Freystadt, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Standesamt: Freystadt. Evang. und kath. Kirche in Freystadt. Schulverband: Ober Siegersdorf. Amt. Lehrer: Weidt, Bergmann. Gensbarmeriemeister: Reumann, Zissendorf. Paganz.

(Entfernung von Neusalz 51 km) Einwohnerzahl: 63. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Starosfe. Amtsegerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Großreichenau, Amtsvorsteher: Wiese, Lehrer in Großreichenau. Standesamt: Großreichenau. Evang. Kirche: Weisign: Schulverband: Weisig (Kr. Crossen). Amt. Lehrer: Kahlow, Weisig. Landsjäger: Stolpe in Cosel.

#### Peterswaldan

(Entfernung von Reusalz 28 km) Einwohnerzahl: 178. Bürgermeister: Johannes Müller. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Kottwit, Amtsporsteher: Adolf Meißner, Kottwit, Standesamt: Kottwit, Evang. Kirche: Kottwit, kath. Kirche: Peterswaldau. Schulverband: Reichenbach. Amt. Lehrer: ev. Otto Schwarz, kath. Georg Keumann. Landiger: Lehmann in Naumburg & 47.

Popowis

(Entfernung von Neufalz 44 km) Einwohnerzahl: 65. Bürgermeister: Bauer Martin Conrad. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Naumburg a. B., Amtsvorsteher: Schmidt, Theuern. Standesamt: Naumburga. B. Evang. Kirche: Naumburg, kath. Kirche: Naumburg. Schulverband: Groß Dobritst. Amt. Lehrer: Wilhelm Lehnshact. Landiäger: Lehmann in Naumbura.

Poppidit

(Entfernung von Reusalz 17 km) Einwohnerzahl: 410. Bürgermeister: Bauer Alsons Sauer. Amtsgerichtsbezirf: Beuthen a. D. Amtsbezirf: Neustädtel, Amtsvorsteher: Max Nerlich, Lindau. Standesamt: Neustädtel. Evang. Kirche: Neustädtel. Schulverband: Poppschütz. Amt. Lehrer: ev. Baul Fechner.

Pondrik

(Entfernung von Reusalz 46 km)
Einwohnerzahl: 101. Bürgermeister:
Bauer Oswald Noak. Amtsgerichtsbezirk: Sagan. Amtsbezirk: Groß
Reichenau, Amtsvorsteher: Behrer
Wiese, Groß Reichenau. Standesamt:
Groß Reichenau. Evangelische Kirche:
Beisig (Kr. Crossen). Schulverband:
Groß Reichenau. Amt. Lehrer: Waldemar Wiese und Simon. Landjäger:
Stolpe in Cosel, Wättniß 42

#### Bürben

(Entfernung von Reufalz 27 km)
Einwohnerzahl: 202. Bürgermeister:
Bauer Billy Balter. Amtsgerichts=
bezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Kie=
busch, Amtsvorsteher: Herenstel, Lang=
hermsdorf. Standesamt: Niebusch,
echulverband: Bürben. Amt. Lehrer:
Günter Dorn. Landjäger: Beck in
Langhermsdorf.

#### Randen

(Entfernung von Neusalz 8 km) Einwohnerzahl: 427. Bürgermeister: Bauer Robert Lange. Amtsgerichtsbezirk: Neusalz (Oder). Amtsbezirk: Rauden, Amtsvorsteher: Rob. Lange. Standesamt: Neusalz. 1 kath. Kirche in Kauden. Schulverband: Rauden. Amt. Lehrer: kath. Paul Gruhl, Erwin Welack. Landjäger: Preuß in Neusalz,

#### Rehlan

(Entfernung von Neufals 10 km) Einwohnerzahl: 162. Bürgermeifter: Bäcker und Müller Oskar Greczmiel. Amtsgerichtsbezirk: Beuthen a. Oder. Amtsbezirk: Neustädtel, Amtsvorsteher: Rerlich. Lindau. Standesamt: Reu-Kirche: Reuftädtel. städtel. Evana. fath. Kirche: Neuftädtel. Schulverband: Amt. Lehrer Schiffbauer. Rehlau. Engelmann, Neuftädtel, Landiäger: 205.

#### Reichenan

(Entfernung von Neusalz 8 km)

Einwohnerzahl: 165. Bürgermeister: Paul Lange. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Freystadt, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Standessamt: Freystadt. Evang. u. kath. Kirche in Freystadt. Schulverband: Reichenau. Amt. Lehrer: Karl Draeger. Landzjäger: Kohls, Freystadt, & 368.

#### Reichenbach

(Entfernung von Neusalz 30 km)

Einwohnerzahl: 395. Bürgermeister: Landwirt Benno Fiedler. Amtsgerichts-bezirf: Sagan. Amtsbezirf: Kottwik, Amtsvorsteher: Adolf Meißner, Koti-wig. Standesamt: Kottwik. Evang. Kirche: Kottwik, fath. Kirche: Neu-walbau. Schulverband: Keichenbach-Beterswaldau. Amt. Lehrer: ev. Otto Schwarz, fath. Georg Reumann. Landigger: Lehmann, Naumburg, • 47.

#### Reinshain

(Entfernung von Neufalz 24 km)

Einwohnerzahl: 313. Bürgermeister: Bauer Robert Hoffmann. Amtsgerichtsbezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Weichau, Amtsvorsteher: Tschirchnit, Ober Weichau. Standesamt: Weichau. Evang. Kirche: Weichau. Schulverband: Reinsbain. Amt. Lehrer: Walter Jaedicke. Landjäger: Beef, Langhermsdorf.

#### Rohrwiese

(Entfernung von Neufalz 33 km)

Sinwohnerzahl: 249. Bürgermeister: Landwirt August Apelt. Amtsgerichts=bezief: Frenstadt. Amtsbezief: Riesbusch, Amtsvorsteher: Bauer Alfred härtel, Langhermsdorf. Standesamt: Riebusch. Schulverband: Rohrwiese. Amt. Lehrer: Heinrich Werner. Landsjäger: Beek, Langhermsdorf.

#### Scheiban

(Entfernung von Neufalz 18 km)

Einwohnerzahl: 174. Bürgermeister: Bauer Hans John. Amtsgerichtsbezirk: Beuthen (Oder). Amtsbezirk: Reusitäbtel, Amtsvorsteher: Rerlich, Lindau. Standesamt: Reustädtel. Evang. Kirche: Reuftädtel, fath. Kirche: Großenborau. Ghulverband: Scheibau. Amt. Lehrer: Roack. Landjäger: Engelmann, Neusmann, Reuftädtel.

#### Schöneich

(Entfernung von Neufalz 39 km)

Einwohnerzahl: 273. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Schulz. Amtsgerichts=bezirf: Sagan. Amtsbezirf: Cosel, Amtsvorsteher: Road, Schöneich. Stan=besamt: Cosel. Schulverband: Schöneich. Amt. Lehrer: Karl Forgber. Land=jäger: Gendarmeriemeister Stolpe in Cosel.

#### Seiffersdorf

(Entfernung von Neufalz 22 km)

Einwohnerzahl: 504. Bürgermeister: Richard Junknickel, Seiffersdorf 12. Amtsgerichtsbezirk: Frenstadt. Amtsebezirk: Brunzelwaldau, Amtsvorsteher: Rich. Hoffmann. Standesamt: Hartsmannsdorf. Schulverband: Seiffersdorf. Amt. Lehrer: Erich Laube, Bertha Eichner, Brigitte Rupprecht. Landziger: Gendarmeriemeister Schwierzzinski in Brunzelwaldau, 20.

#### Steinborn

(Entfernung von Neufalz 24 km)

Einwohnerzahl: 150. Bürgermeister: Bauer Bruno Schütze. Amtsgerichts=bezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Riebusch, Amtsvorsteher: Alfred Härtel. Stansbesamt: Niebusch. Evang. Kirche: Riebusch. Schulverband: Pürben. Amt. Lehrer: Dorn. Landjäger: Beef, Langshermsdorf.

#### Streidelsdorf

(Entfernung von Neusalz 11 km)

Einwohnerzahl: 619. Bürgermeister: Bauer Reinh. Irgang. Amtsgerichtssbezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Streisbelsdorf, Amtsvorsteher: Bauer Paul Michel, Streidelsdorf. Standesamt: Frenstadt. Simultan-Kirche. Schulsverband: Streidelsdorf. Amt. Lehrer: Friz Raabe, Friz Berg. Landjäger: Albert Leder, Streidelsdorf, Gut I,

#### Teichhof

(Entfernung von Reufals 5 km)

Einwohnerzahl: 128. Bürgermeister: Arbeiter Otto Hoffmann. Amtsgerichtsbezirf Reusalz (Oder). Amtsbezirf: Rauden, Amtsvorsteher: Rob. Lange. Stangdesamt: Reusalz. Evang. Kirche: Dt. Wartenberg, fath. Kirche: Friedersborf. Schulverband: Teichhof. Amt. Lehrer: Pspzien. Landiäger: Preuß in Reusalz (Oder), 6 686.

#### Thenern

(Entfernung von Neufalz 43 km)

Einwohnerzahl: 54. Bürgermeister: Bauer August Schneider. Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Naumburg a. Bober, Amtsvorsteher: Schmidt, Theuern. Standesamt: Naumburg a. B. Kirchen feine. Schulverband: Naumburg. Landjäger: Hänsler in Naumburg.

#### Tidiefer

(Entfernung von Neufalz 4 km)

Einwohnerzahl: 1089. Bürgermeister: Bauer Ernst Küllmann. Amtsgerichts-bezirf: Neusalz (Oder). Amtsbezirf: Tschiefer, Amtsvorsteher: Otto Kliemke. Standesamt: Tschiefer. Evang. und fath. Kirche Reusalz (Oder). Schulsverband: Tschiefer. Amt. Lehrer: ev. Bruno Oestreich, Ernst Lindner; fath. Baul Fischer. Landjäger: Hoff, Reusalz (Oder).

#### Tidirfan

(Entfernung von Neufalz 48 km) Einwohnerzahl: 66. Bürgermeister: Bauer Robert Balter. Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf: Groß Reichenau, Amtsvorsteher: Walbemar Wiese, Groß Reichenau. Evang. Kirche: Beissig. Schulverband: Gr. Reichenau. Amt. Lehrer: Walbemar Wiese, Kurt Simon. Landjäger: Stolpe in Cosel.

#### Tichöplan

(Entfernung von Neusalz 8 km) Einwohnerzahl: 173. Bürgermeister: Bauer Wilhelm Tschöpfe. Amtsgerichtsbezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Zölling, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kirche: Rauden. Schulsverband: Zäcklau. Amt. Lehrer: Neusmann und Schummel. Landjäger: Kohls in Frenstadt.

#### Wallwig

(Entfernung von Neusalz 13 km) Einwohnerzahl: 157. Bürgermeister: Bauer Ernst Heder. Amtsgerichtsbezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Frenstadt, Amtsvorsteher, Languer, Zölling. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kirche: Zölling. Schulz verband: Zäcklau. Amt. Lehrer: Neusmann u. Schummel. Landjäger: Kohls in Frenstadt, 284.

#### Weichan

(Entfernung von Neusalz 21 km) Einwohnerzahl: 574. Bürgermeister: Handelsmann Wilh. Lehmann. Amthegerichtsbezirf: Frenstadt. Amtsbezirf: Weichau, Amtsvorst.: Herbert Tschrichenit. Standesamt: —. Evang. Kirche: Weichau, fath. Kirche: Weichau. Schuleverband: Weichau. Amt. Lehrer: Heinerich Kliche, Richard Müller. Landjäger: Laschütz in Gerzogswaldau.

#### Windischboran

(Entfernung von Neusalz 17 km) Einwohnerzahl: 126. Bürgermeister: Bauer Linus Becker. Amtsgerichtsbezirf: Beuthen. Amtsbezirf: Neustädtel, Amtsvorsteher: Nerlich, Lindau. Stanzbesamt: Neustädtel. Evang. Kirche: Neustädtel, fath. Kirche: Bindischborau. Schulverband: Neustädtel. Amt. Lehzrer: s. Neustädtel. Landjäger: Engelzmann in Neustädtel,

#### Bädlan

(Entfernung von Neusalz 16 km) Einwohnerzahl: 179. Bürgermeister: Bauer Gustav Schulz. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk: Freystadt, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt, kath. Kirche: Freystadt. Schul: verband: Zäcklau. Umt. Lehrer: Neumann, Schummel. Landjäger: Kohls in Freystadt.

#### Bedelsdorf

(Entfernung von Neusalz 44 km) Einwohnerzahl: 83. Bürgermeister: Jungbauer Helmut Fechner. Amtsgerichtsbezirf: Sagan. Amtsbezirf Kott= wig, Amtsvorsieher: Meißner. Standesamt: Kottwig. Evang. Kirche: Kott= wig, fath. Kirche: Naumburg. Schul= verband: Neuwaldau. Amt. Lehrer: Kanfor Wagner und Lehrer Schwark. Landjäger: Hänfler in Naumburg.

#### Biffendorf

(Entfernung von Neufalz 14 km) Einwohnerzahl: 122. Bürgermeister: Bauer Adolf Tipe. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbez.: Freystadt, Amtsvorsteher: Langner, Zölling. Standesamt: Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt, kath. Kirche: Großenborau. Schulverband: Zölling. Amt. Lehrer: Geick, Hoffmann. Landjäger: E. Neumann in Zissendorf.

#### Zölling

(Entfernung von Neufalz 15 km)
Einwohnerzahl: 380. Bürgermeister:
Elwin Langer, & Freystadt 254. Amtsgerichtsbezirk: Freystadt. Amtsbezirk:
Freystadt, Amtsvorsteher: Elwin Langer, & Freystadt 254. Standesamt:
Freystadt. Evang. Kirche: Freystadt,
fath. Kirche: Zölling. Schulverband:
Zölling. Amt. Lehrer: Richard Geick,
Balter Hofsmann. Landjäger Gendarmeriemeister Kohls, Freystadt, & 284.

#### Zyrus

(Entfernung von Reusalz 14 km) Einwohnerzahl: 222. Bürgermeister: Sucker. Amtsaerichtsbezirk: Frenstadt. Amtsbezirk: Zölling, Amtsvorsteher: Langer, Zölling. Standesamt: Frenstadt. Evang. Kirche: Frenstadt, kath. Kirche: Frenstadt. Schulverband: Zäckellau. Amt. Lehrer: Reumann, Schummel. Landjäger: Kohls, Frenstadt, 284.